

# Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Zloty. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

**Einzige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowiz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.**

Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-Zl. im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichts. Bettrelbung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

**Geschäftsstelle: Siemianowice (Ślaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2**  
Fernsprecher Nr. 501

**Nr. 1** **Mittwoch, den 1. Januar 1930** **48. Jahrgang**

## Bartel konferenziert mit Daszynski

Der erste Besuch im Sejm — Pilsudskis angebliche Pläne

### Neujahr 1930

Au der Schwelle des neuen Jahres.

Vergangen ist das alte Jahr; es liegt hinter uns mit all seinen freudigen und traurigen Ereignissen. Wie klein ist doch ein Jahr in dem unendlichen Strom der Zeit. Die Zeit floß dahin, als unsere Planeten noch glühende Kupfböden waren, die Zeit ging weiter, als sich das Planetensystem um die Sonne gliederte, als auf unserer Erde Leben entstand. Wer kann ermessen, wieviel Milliarden und Billionen von Jahren schon vergangen sind, denn die Zeit war immer da, sie kennt keinen Anfang und kein Ende. In diesem ewigen Strom, den wir Zeit nennen, bedeutet ein Jahr kaum soviel wie ein Tropfen im großen Weltmeere. Für uns Menschen aber ist ein Jahr schon ein großer Zeitschnitt, weil unsere Lebensdauer begrenzt ist. Daher verlohnt es sich wohl, am Beginn eines neuen Jahres zurückzuschauen, auf das alte vergangene Jahr, um daraus Hoffnung und Kraft zu schöpfen für den Lebenskampf im neuen Jahre.

Werfen wir einen Blick auf die politischen Ereignisse des vergangenen Jahres. Für Deutschland bedeutete das Jahr 1929 einen weiteren Schritt auf dem Wege des Aufstieges nach der großen Niederlage von 1918. Nach langen Beratungen in Paris und in der holländischen Hauptstadt Haag wurde endlich die Kriegsschuldsumme Deutschlands festgelegt. Diese Milliardenzahlungen Deutschlands an seine ehemaligen Kriegsgegner, sollen allerdings Jahrzehnte dauern und ob Deutschland sie wird leisten können, ist die Frage. Das deutsche Reich hat sich aber dazu verpflichtet und dadurch wurden die schönen Rheinlande bis auf eine kleine Zone von feindlicher Besatzung frei. Auf den Wällen des Ehrenbreitstein und auf den Türmen der altertümlichen Kaiserstadt Aachen wehen wieder die deutschen Flaggen. An der Tatsache, daß urdeutscher Rheinlandboden wieder frei ist, wird sich jeder aufrichtige Freund des Friedens freuen. Weniger erfreulich steht es mit der Abrüstungsfrage. Auf Grund der ausgeprägten Friedensverträge sind Deutschland, Österreich, Ungarn und Bulgarien zur Abrüstung gezwungen worden; sie dürfen nur kleine Heere halten, die kaum zur Sicherung der inneren Ordnung ausreichen. So darf das große Deutschland mit seinen sechzig Millionen Einwohnern nur 100 000 Mann mit leichter Bewaffnung halten. Die anderen Staaten aber treiben ein Wettrennen und reden von Abrüstung. Es kann nicht oft genug unterstrichen werden, daß trotz der zwingenden Abrüstung Deutschlands und seiner Verbündeten, heute mehr Soldaten in Europa unter Waffen stehen als 1914! Der Schwerpunkt der Abrüstung liegt aber zur Zeit nicht bei den Landtruppen, sondern bei den Seestreitkräften. Noch immer ist die englische Flotte die stärkste der Welt; aber auf der anderen Seite des großen Ozeans wächst die amerikanische Flotte mit rascher Geschwindigkeit und wird, wenn es so weiter geht, die englische Flotte bald erreicht haben. Im vergangenen Jahre haben England und die Vereinigten Staaten von Amerika wiederholt verhandelt, um für jeden Staat eine bestimmte Zahl von Schlifflinien zu bestimmen, damit dem endlosen Wettrennen Einhalt geboten werde. Auch diese Frage schleppt sich ins neue Jahr hinüber, in welchem die große Seearüstungskonferenz stattfinden soll. Man hofft, daß einer Abrüstung zur See auch notwendigerweise die Abrüstung zu Lande folgen müsse. Denn das sagen sich alle vernünftigen Politiker: Wenn das Rüstren nicht aufhört, so muß es wieder zu einem Weltkrieg kommen, der aber noch viel schrecklicher sein wird als der vergangene! Man denke nur an die furchtbaren Giftgase, welche im Weltkriege erkunden wurden! Ebenso traurig steht es mit der Lösung der Minderheitsfrage, die im vergangenen Jahre ihrer Lösung keinen Schritt näher gekommen ist. Es sind 40 Millionen Menschen in Europa, allen möglichen Nationen angehörend, die in fremden Staaten um die Erhaltung ihres Volkstums kämpfen. Die Bedrückung der Minderheiten vergiftet die Luft unter den europäischen Völkern und gefährdet den Frieden. Wenden wir nun unser Auge von der großen Welt ab und blicken wir nach Polen. Hier ist es noch immer der Gegensatz zwischen der gewählten Volksvertretung, von der auf Grund der Verfassung die Macht ausgehen soll, und der Regierung, die dem Sejm die ihm zukommenden Rechte streitig macht. Hoffen wir, daß dieser Kampf im neuen Jahre aufhört.

Was schließlich unseren deutschen Volkssplitter betrifft, so ist es neben den nationalen Sorgen, die wirtschaftliche Not, die auf unseren Volksgenossen lastet. Die landwirtschaftlichen Produkte sind erschreckend billig, die Verschuldung unserer Bauern nimmt überhand. Der Finanzminister Polens, Mastuszewski, hat energische Maßnahmen angekündigt, welche die Rettung der Kleinbauern bezwecken, vielleicht bringt das neue Jahr Maßnahmen, die auch unseren deutschen Bauernstand vor wirtschaftlicher Verelendung bewahren.

Das vergangene Jahr war auch ein Gedächtnisjahr vieler großer Ereignisse. Es war das 15. Jahr nach dem Ausbruch des großen

Warschau. Professor Bartel hat am Montag vormittag die Amtsführung im Gebäude des Ministerpräsidenten von Dr. Switalski übernommen. Um 16 Uhr nahm er bereits in seiner Eigenschaft als Ministerpräsident an der Eröffnungssitzung des Senats teil.



Ministerpräsident Bartel

Warschau. Gestern um 1 Uhr nachmittag erschien der neue Ministerpräsident Bartel in Begleitung seines Sekretärs Bozianski im Sejm und konferenzierte eine Stunde lang mit dem Sejmmarschall Daszynski. Nach der Aussprache mit dem Sejmarschall konferenzierte der Ministerpräsident mit dem Sejmabgeordneten Slawek und Byrka. Als der Minister-

präsident die Wandelgänge im Sejm passierte, begrüßte er die Abgeordneten und die Korrespondenten freundlich und sagte zu, daß er im Klub der Berichterstatter vorprechen wird, doch schätzte er voraus, daß jegliche Interviews ausgeschlossen sind. Im Gespräch mit den Korrespondenten, erklärte Bartel, daß er nach den Beratungen im Präsidium und den einzelnen Ressorts sich nach Lemberg begeben wird, da — wie er scherzweise meinte — nur das mitgebracht hat, was auf seinem Leibe hängt. Dann kehrte Bartel in das Präsidium zurück und hielt eine Aussprache mit seinen Mitarbeitern und erteilte die notwendigen Weisungen, bezw. teilte die Dispositionen aus. Es wird angenommen, daß heute die neugebildete Regierung ihre erste Sitzung abhalten wird.

### Pilsudskis Pläne

Warschau. Das oppositionelle „ABC“ stellt in einem längeren Artikel fest, daß die Zusammensetzung des neuen Kabinetts ein Kompromiß zwischen der sogenannten Obersten-Gruppe und dem demokratischen Flügel des Regierungsblokes darstelle, das auf den Willen und das persönliche Eingreifen Marschall Pilsudskis zurückzuführen sei. Das Verbleiben des den Sozialisten wegen seiner Krankenassen-Politik verhaßten Arbeits- und Wohlfahrtsministers Oberst Prytor im Amt bedeute vermutlich eine taktische Maßnahme Pilsudskis, der dadurch eine Sprengung des oppositionellen Blockes herbeiführen wolle. Die Sozialisten würden zweifellos scharfe Opposition gegen Oberst Prytor betreiben, während die Bauern- und Zentrums-Parteien keinen Anlaß hätten, Prytor besonders zu bekämpfen. Auf diese Weise sei beabsichtigt, Gegensätze in den Block hineinzutragen. Die Tatsache, daß der bisherige Landwirtschaftssekretär Lesniewski nicht zum Landwirtschaftsminister, sondern nur zum Leiter des Ministeriums ernannt worden ist, wird dahin gedeutet, daß man den Politen für einen konservativen Politiker, vermutlich den Abgeordneten Targowski, freihalten will. Der Rücktritt des bisherigen konservativen Landwirtschaftsministers wird in politischen Kreisen nur als vorübergehendes Zugeständnis an die Bauernpartei gewertet.

## Die zweite Haager Konferenz

20 ungelöste Fragen — Frankreichs neue Forderungen

Paris. Die Besprechungen zwischen Tardieu und Tardieu wurden am Montag fortgesetzt. Am Nachmittag fand eine eingehende Aussprache der beiden Ministerpräsidenten mit dem Außenminister Briand statt, die sich ausschließlich auf die zweite Haager Konferenz bezog. Am Dienstag findet unter dem Vorsitz des Staatspräsidenten Doumergue ein Ministerrat statt. Tardieu und Briand werden bei dieser Gelegenheit ihre Kollegen noch einmal über die in der letzten Zeit gepflogenen vorbereitenden Besprechungen für die zweite Haager Konferenz unterrichten.

Nach dem Abschluß der Kammerberatungen wendet sich nunmehr die politische Aufmerksamkeit der Haager Konferenz zu, die am 3. Januar im Haager Binnenhof beginnt.

Die Hoffnung der Gläubiger-Mächte, noch vor Beginn der Haager Konferenz eine geschlossene Einheitsfront gegen Deutschland zustande zu bringen, hat sich nicht in vollem Maße erfüllt.

Man spricht von etwa 20 noch offenen gebliebenen, teils wichtigen, teils nebensächlichen Fragen, die der Entscheidung im Haag trotz aller Anstrengung überlassen werden müssen.

Als völlig ungelöste Frage ist die der Reparationen zu betrachten, da sowohl Ungarn als auch Bulgarien bisher nicht einen Schritt von ihren Forderungen abgewichen sind. Die Vertreter der Gläubiger-Mächte sehen die Vereinigung der 17 Fragen als eine unumgängliche Voraussetzung für das Inkrafttreten des Young-planes an, während man in Deutschland bekanntlich anderer Auffassung ist. Mit Mißbehagen stellt man daher in Paris fest, daß Ungarn und Bulgarien dem „guten“ Beispiel Deutschlands, das sich in fast allen Fragen nachgiebig erweist, nicht gefolgt seien. Eine zweite nicht minder kritische Streitfrage ist die Wahl des Sitzes für die Internationale Bank, über die man sich in Baden-Baden zwischen den Sachverständigen geeinigt hatte, ohne daß die Regierungen, insbesondere die englische, Basel jetzt als dauernden Sitz der Bank anerkennen wolle.

### Henderson geht nicht nach dem Haag

Berlin. Die „DZ“ findet es bedeutungsvoll, daß sich der englische Außenminister Henderson nicht unter den Mitgliedern der englischen Abordnung für den Haag befindet. Die Gründe, die das Foreign Office für diese Zurückhaltung bestimmten, entbehren nicht eines weitgehenden Interesses, nachdem sich in jüngster Zeit die Aussichten gemehrt hätten, daß Tardieu und Briand im Haag mit neuen politischen Forderungen auftreten wollten.

### Kein Abbruch der deutsch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen

Berlin. Entgegen polnischen Pressemeldungen wird an zukünftiger Stelle in Berlin erklärt, daß die deutsch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen fortgeführt werden. Es entspricht infolgedessen nicht den Tatsachen, wenn die polnische Presse von einem Abbruch der Verhandlungen rede.

Weltkrieges, das 10. Jahr nach dem Friedensdiktat von Versailles. Für die evangelische Christenheit bedeutete das vergangene Jahr die 400jährige Wiederkehr des Protestes der evangelischen Fürsten in Spener. Im vergangenen Jahre waren auch 10 Jahre seit der Gründung des Völkerbundes in Genf verfloßen. Das zehnjährige Jubiläum des Völkerbundes, den 1919 der amerikanische Präsident Wilson mit hochtönenden Phrasen gegründet hatte, ist aber nicht gefeiert worden. Die Herren des Völkerbundes hatten selbst das Gefühl, daß sie für die Abrüstung und den Schutz der Minderheiten nichts hatten tun können oder — wollen; deshalb erübrigte sich jede Feier. Als deutsche Minderheit können wir auch den Rückblick auf das vergangene Jahr nicht schließen, ohne des im letzten Jahre verstorbenen Außenministers Deutschlands, Dr. Gustav Stresemann zu gedenken. In tiefer Trauer gedenken wir dieses edlen Deutschen, der unerschrocken für Wahrheit und Menschenrecht eingetreten ist.

Wir gehen ins neue Jahr hinüber mit der Hoffnung auf eine bessere Zukunft. Im Glauben an den allmächtigen Gott beginnen wir das neue Jahr, welches uns die Erfüllung unserer Hoffnungen auf Frieden und Gerechtigkeit bringen möge.

Willi B.—

# Indien gegen England

London. Auf dem Allindischen Kongreß in Lahore haben sich allmählich drei Gruppen herausgebildet:

1. Die Anhänger Chaudis, die zahlenmäßig am stärksten sind und für vollständige Unabhängigkeit Indiens und Boykott aller britischen Einrichtungen eintreten.
2. Der rechte Flügel, der für eine Verzögerung der Unabhängigkeitserklärung bis zum Februar eintritt, um inzwischen allen indischen Parteien Gelegenheit zu geben, zu Chaudis Forderung auf völlige Unabhängigkeit Stellung zu nehmen und

3. die gemäßigte Richtung, die sich mit dem Dominion-Status begnügen will und für die Teilnahme an der Londoner Konferenz im nächsten Jahre ist. Der Führer der Gemäßigten beschloß sich in der weiteren Aussprache nicht durchzusetzen.

Nach Schluß seiner Rede, in der er sich gegen die Anwendung jeden Gewaltmittels aussprach, bis bewiesen sei, daß alle anderen Mittel versagt, erklärte Chaudis: „Es lebe die Revolution!“ Geradeum Zeit wurde im Chor gerufen: „Hoch mit der indischen Nationalflagge; nieder, nieder mit dem Union Jack!“

# Regentschaftsfrage in Rumänien

Wird Maniu zurücktreten? — Die Liberalen mit dem Prinzen Nikolaus wollen aus Ruder

Bukarest. Ein Montag-Morgenblatt hatte behauptet, daß Prinz Nikolaus seinen Rücktritt aus der Regentschaft eingereicht habe, um dadurch der Königin Maria den Eintritt in die Regentschaft zu ermöglichen. Sollte sich die Regierung dem Eintritt der Königin widersetzen, so müßte die Regierung zurücktreten und an ihre Stelle eine Regierung Stirbey-Noverescu und Titulescu treten. Wie der Vertreter der Telegraphen-Union aus dem Ministerpräsidentium erzählt, entbehrt diese Nachricht jeder Grundlage. Prinz Nikolaus bleibt noch wie vor Mitglied der Regentschaft. Von einer Regierungsfrage kann überhaupt nicht gesprochen werden. Im übrigen wird die Regierung gegen die Verbreiter dieser Falschmeldung gerichtlich vorgehen.

Blatt will aus liberalen Kreisen erfahren haben, daß Prinz Nikolaus vor einigen Tagen dem Ministerpräsidenten Maniu erklärt habe, er wolle nicht weiter Mitglied der Regentschaft sein. Die Kreise um General Noverescu erklären natürlich, daß eine Lösung der Regentschaftsfrage nur durch eine Berufung Noverescus in die Regentschaft möglich sei. Das Blatt ist der Meinung, daß es sich um keine Verfassungskrise handelt. Die Absicht des Prinzen, aus dem Regentschaftsrat auszusteigen, führt das Blatt darauf zurück, daß eine Frau mit im Spiele sei, die bewegen Prinz Nikolaus auf seine Rechte verzichten und sich ins Ausland begeben wolle. In politischen Kreisen haben die verschiedenen Meldungen über eine Krise in der Regentschaft Aufsehen erregt. Bei den Oppositionsparteien haben die Meldungen die Aussicht erweckt, daß eine Änderung der Verfassung angestrebt werden müsse.

„Aber“ nimmt das Dementi der Regierung, daß von einer Regentschaftsfrage keine Rede sein könne, skeptisch auf. Das

Primo de Rivera erklärt, daß die Diktatur in Spanien zeitlich abgelaufen sei und daß es infolgedessen notwendig sei, die gegenwärtige Regierung bei Abschaffung der Diktatur durch eine Übergangsregierung zu ersetzen. Sobald der König seine Zustimmung gegeben habe, werde er die notwendigen Maßnahmen treffen, um das Land wieder normalen Verhältnissen entgegenzuführen.

Versteht gefunden wurde. Das Gericht verurteilte ihn zu 2½ Jahren Gefängnis und erkannte dabei an, daß die beantragte wesentlich schwerere Strafe für den Angeklagten zu hart sei, der hauptsächlich durch die Sorge um seine Familie zu seinen Taten getrieben worden sei. So wurden ihm auch die bürgerlichen Ehrenrechte nicht aberkannt.

# Das Diebesmagazin des blinden Passagiers

Vor dem großen hanseatischen Schöffengericht in Bremen fand dieser Tage ein interessanter Prozeß gegen einen 35jährigen Kaufmann statt. Dem war es in den letzten Jahren sehr schlecht gegangen, als er in der Lotterie plötzlich die schöne Summe von 5000 Mark gewann. Er hatte aber seinen Gewinn kaum im Hause, als sein Bruder mit der gesamten Summe verschwand, wie es hieß nach Amerika. Der Bestohlene, der sich vergeblich um eine Stellung auf dem Riesen-Dampfer „Bremen“ bemüht hatte, machte sich schließlich einen gefälschten Lloyd-Ausweis zurecht, wonach er als Hilfszahlmeister engagiert war. Bei seinem ersten Besuch an Bord hatte er inzwischens einen versteckten Platz im Schiff ausfindig gemacht, wohin er sich nach der Abreise von Bremerhaven mit karglichem „Reiseproviand“ zurückzog. Es ist dann aber auf der Reise wohl noch hier und da eine Ration für ihn abgefallen. Nach der Ankunft in New York hoffte er in der Riesenstadt den Flüchtigen zu finden, sah aber dann bald die Nutzlosigkeit seines Atlantikausflugs ein. Es gelang ihm trotz verstärkter Kontrolle, auch für die Heimreise die „Bremen“ zu benutzen. Er half beim Kofferttragen und kam so darauf, Gepäckstücke und Sachen aus den Kabinen verschwinden zu lassen. In seinem Versteck hatte er nach den ersten Fahrtagen schon ein ansehnliches Magazin gestohlener Gepäckstücke im Werte von 25 000 Dollar untergebracht. Inzwischen hatten mehrere Kabinenpassagiere den Verlust ihrer Sachen angemeldet, so daß der Kommandant der „Bremen“ eine allgemeine Durchsuchung des Schiffsrumpfes anordnete, wobei der blinde Passagier in seinem



Amerikas neuer Botschafter in Berlin  
Der Nachfolger des zurückgetretenen Botschafters Schurman, wird Senator Frederic Salletz sein.



# Die rechte Hand des Reichsaußenministers

ist Vortragender Legationsrat Geheimrat Dr. Reinbeck geworden, der — bisher im Auswärtigen Amt Referent für die Minderheitenfrage — zum Leiter des Ministerbüros und damit zum persönlichen Referenten des Reichsaußenministers Dr. Curtius ernannt wurde.

# Revolveranschlag auf einen Bizekonsul

Der geistesranke Täter erschießt sich selbst.  
Danzig. Auf den ehrenamtlichen österreichischen Bizekonsul in Danzig, den Bankier Meyer, wurde am Montag vormittag von seinem 28 Jahre alten Kraftwagenführer Kasimir Schulz in einem Anfall von geistiger Umnachtung ein Revolveranschlag verübt. Schulz, der seit einiger Zeit Spuren beginnender Geisteskrankheit zeigte, feuerte auf den Konsul Meyer in dessen Privatwohnung in Oliva ohne jede Veranlassung einen Revolvererschuß ab, der jedoch kein Ziel verfehlte. Auf die Hilferufe des Konsuls flüchtete der Täter, wobei er noch einen zweiten Schuß abgab, der aber gleichfalls fehlging. Schulz lief dann auf sein Zimmer, wo er sich einschloß und sich eine Kugel durch den Kopf jagte. Er starb unmittelbar darauf an den Folgen der Verletzung.

# Vor der Kabinetts-Neubildung in Ägypten

London. Das ägyptische Kabinett hat am Montag seinen Rücktritt beschlossen. Der Führer der Wafd-Partei Mahas Pascha, der nach dem überwältigenden Sieg dieser Partei die neue Regierung übernimmt, hat sein Kabinett noch nicht ganz fertiggestellt. Die Annahme des englisch-ägyptischen Vertragsentwurfes durch die neue Regierung geht nach dem Hinweis eines früheren hohen Beamten des ägyptischen Außenministeriums keineswegs als sicher. Die Ansicht, daß auch das neue Kabinett den sich aus dem Vertragsentwurf ergebenden Schwierigkeiten nicht gewachsen sein wird, ist weit verbreitet.

# Boykott ausländischer Waren in der Türkei

London. Wie aus Konstantinopel gemeldet wird, hat die türkische Regierung eine Boykott-Bewegung gegen den Kauf ausländischer Waren, die durch einheimische ersetzt werden können, eingeleitet. Die Bevölkerung wird aufgefordert, selbst für den Fall, daß die eigenen Landeserzeugnisse teurer sind, diese zu kaufen.

# Baldiges Ende der Diktatur in Spanien?

London. Ein von Primo de Rivera in der Madrider Zeitung „ABC“ erschienener Artikel hat in spanischen politischen Kreisen großes Aufsehen erregt, da darin das Ende der Diktatur in Spanien ziemlich unverhüllt angekündigt wird.

Die andere Generation  
ROMAN VON SCHNEIDER-ROFSTI  
URHEBERRECHTSSCHUTZ DURCH VERLAG OSKAR MEISTER, WERDAU SA  
(21. Fortsetzung.)

Der General legte hastig die Serviette zur Seite, sah sie unter dem Arm und verließ mit ihr das Zimmer. Ohne Widerstreben folgte sie ihm nach oben, wo keine Räume lagen. Er bettete sie auf das Sofa, zog sich einen Stuhl herbei und hielt ihre Hände in den seinen. Sie hatte die Augen geschlossen und weinte leise vor sich hin. Allmählich wurde sie ruhiger und gab Antwort auf die Fragen, die er stellte. Sie war einverstanden, daß sie die Wohnung in der Stadt aufgab, daß Heinz in ein Sanatorium gebracht wurde und sie diese Zeit über hier blieb.

„Aber die Vena muß mich hier arbeiten lassen,“ sagte sie. „Anders möchte ich nicht ihr Gast sein. Vielleicht gibt es in der Küche für mich zu tun oder im Garten.“ — „Ich könnte ihr auch die Kinder abnehmen.“ — Dabei drehte sie den Kopf gegen die Wand, und der General sah, wie ihr Körper zuckte. „Du mußt nicht weinen!“ mahnte er. „Es kommen auch wieder andere Tage. Man muß nur das Schlimme ertragen und das Gute erwarten können und auf seinen Herrgott bauen.“

„Das kann ich nicht mehr.“

„Auf unsern Herrgott bauen?“

„Nein!“

„Trude!“

„Ich habe ihn abgeschüttelt, wie er mich.“

„Wen hast du abgeschüttelt?“

„Den Gott, von dem du sprichst.“

Es war weit mit ihr gekommen. Weiter, als er geglaubt hatte. Er hob seinen Arm unter ihren Rücken und drückte ihr Gesicht gegen sich. „Ich danke dir, Trude, daß du noch soviel Vertrauen zu deinem alten Vater hast, ihm das zu sagen. Solch eine Zeit, wie du sie jetzt erlebst, haben wir alle auch einmal durchgemacht. Entweder der Himmel schickt des Glückes so viel, daß man glaubt, ihn leichtweg entbehren zu können, oder es fallen die Hiebe so dicht wie Hagelkörner, daß man kaum mehr zum Beraten kommt. In solchen Stunden lehnt man ihn am ersten ab. Man bäumt sich auf! Man zweifelt an allem, was mit ihm im Zusammenhang steht.“

Für alles macht man ihn verantwortlich, auch für das, was wir selbst verschuldet haben. Aber glaub mir, Trude, in der größten Not, in der Stunde, in der man nicht mehr aus noch ein weiß und alles über uns zusammenstürzt, holt man ihn wieder, und hätte man ihn in den hintersten Winkel der Seele geworfen. Man holt ihn, umklammert seine Füße, küßt seine Hände, umfaßt seinen Leib, weil man letzten Endes doch jemand haben muß, an den man sich hält, von dem man noch Hilfe erhofft.“

„Mir ist keine von ihm geworden, Vater, und habe ihn doch alle Tage darum gebeten. Aber er hat mich bettelarm gemacht.“

„Er? — — Trude, es war die Leichtgläubigkeit deines Mannes, die dies getan hat.“

„Der Gott, von dem du sprichst, hat mir mein Kind genommen.“

„Und dir den Gatten gelassen!“

„Auf wie lange?“

Ein leises Klopfen. Die Schwesternhaube erschien in der Tür. Sie sah aus, als wenn zwei weiße Flügel durch das Dämmern geflattert kämen. Das Gesicht darunter stand in bleichem, fahltem Grau. „Es geht zu Ende, Herr General!“

Trude hob beide Arme, taumelte fiel nach rückwärts dem Vater an die Brust und blick dort reglos liegen. Ob Rita so voll Entsetzen und Schrecken erfahrt würde, wenn man ihr sagte, daß ihr Mann im Sterben liege. — Und Vore-Vies? — Der General ließ die Gedanken über sich hereinkommen wie sie kamen. Er wehrte ihnen nicht.

Durch den halbdunklen Stur über die schmale Treppe führte er sein jungstes Kind hinauf in die Dachstube. Nun brauchte man Marbot nicht mehr auf ihr Kommen vorbereiten, niemand brauchte mehr Sorge zu haben, daß ihr unvermuetetes Erscheinen ihm Schaden bringen könnte, niemand hatte ihm mehr Rechenhaft zu geben, was es mit seinem Kinde sei.

Ein tödlich verglimmendes Licht floß durch die geöffneten Fenster und spielte auf den vergilbten Tapeten, daß die Rosenmuster in kalten Farben aufleuchteten. Ein weiches Lichtes Grün, das von dem Laubwerk der Bäume kam, die draußen in der Abenddämmerung standen, trug einen überirdisch feenhaften Ton künstlicher Beleuchtung in den Raum, in dem der Sterbende lag.

Seine Augen waren weit geöffnet und standen in voller, alles umfassender Klarheit.

„Trude!“

Sie wankte in der Tür, tastete hilflos nach dem Bloßten, der die Angeln trug und ging in halbwachem Be-

mußtlosigkeit zu dem Bette, das dicht an das Fenster gerückt war.

Er streckte beide Hände nach ihr aus. Als sie vor ihm in den Knien lag und das Gesicht gegen ihn preßte, fand er die Kraft, über ihr blondes Haar zu streichen. Ihre Arme hielten sich und umfaßten seinen abgemagerten Körper.

„Nimm mich mit dir!“

„Und das Kind? — Unser Kind?“

„St du vorausgegangen!“

Er schrak zusammen, ließ den Kopf kraftlos zur Seite fallen und schloß die Augen. Als er sie wieder hob, waren sie hilflos auf den Mann gerichtet, der am Fußende des Bettes stand. Er brach trat sofort herzu und beugte sich dicht zu ihm herab, um keines der gestüßerten Worte zu überhören.

„Trude!“ Eine ungeheure Angst stand in den Augen Marbots, ein Schrecken und Entsetzen, wie der General es noch niemals in den Augen eines Menschen gesehen hatte. „Nicht allein lassen!“

Marbot preßte mit der Rechten keine Frau an sich, als müßte er sie vor allem, was nun kommen würde, schützen. Der General legte seinen Worten eine falsche Deutung unter. „Wir blecken alle bei dir, Heinz! — Sei ganz ohne Sorge! Wir lassen dich nicht allein!“

Marbot suchte nach Worten. „Vena! — Hol mir die Vena!“ kam es mühsam.

„Wirst du ihr noch etwas sagen?“

Er nickte. Die Schwester war bereits verschwinden. Nach kaum zwei Minuten stand Vena im Rahmen der Tür und schloß ihn an. Karl war mit ihr gekommen und trat ungehört in den Raum.

„Vena!“ Marbot zog sie ganz nahe an sich und flüsterte, um seine Kraft zu schonen, daß sie noch bis zum Ende reichte. Nur Trude hörte was er sprach und krallte seine Hände in seine Decke.

„Es soll sein wie du es wünschst.“ sagte Vena laut und beifällig damit sein Ohr auch alles gewöhnlich vernahm.

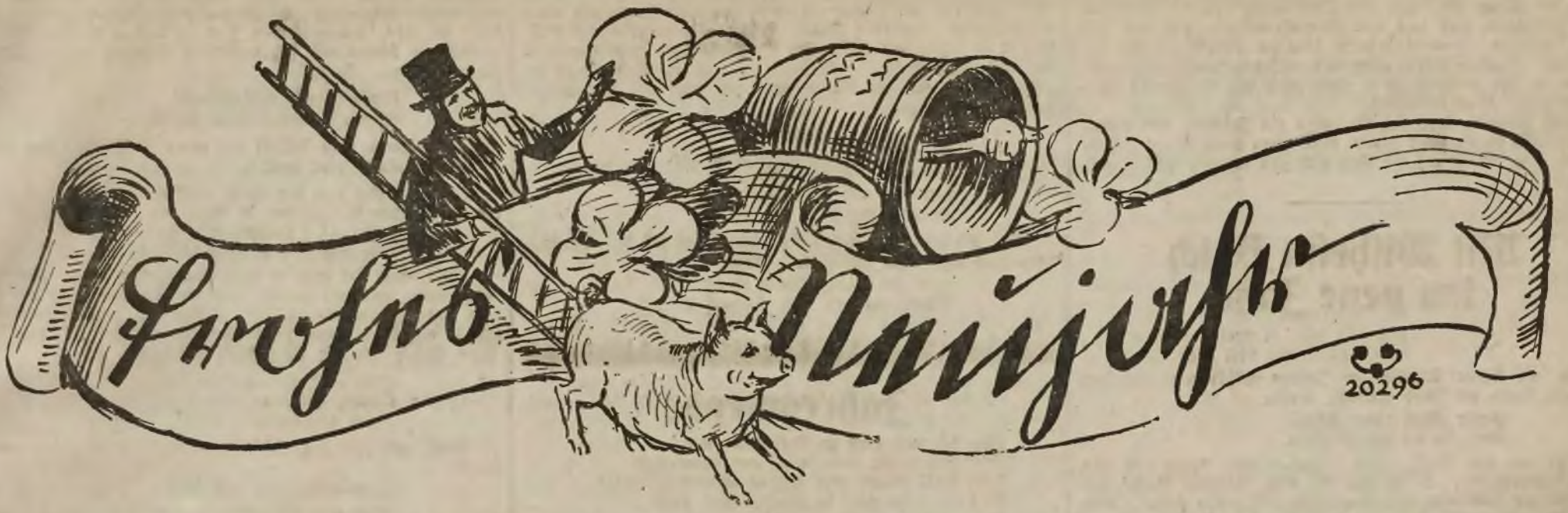
„Und du wirst sie, wenn sie verwunden hat einem Manne in die Arme führen, der sie glücklich macht!“ Der Sterbende fand kaum mehr den Willen, die Worte in seinem Munde zu formen.

„Da Heinz!“ Vena strich ihm den Schweiß von Stirne und Wangen.

„Du versprichst es mir!“

„Ich verspreche es dir.“

(Fortsetzung folgt.)



## „Kopenhagen verzichtet“

Von Dr. Eugenie Schwarzwald.

Sie hatte allen Silvesterlockungen widerstanden: dem Hausball bei Amesjers, der Dinerinvitation zu Sacher, den Theaterkarten für die Josefstadt. Welchen Zweck hatte es auch abgestandenen Humor ohne Lust, Punsch ohne Durst und Pfannkuchen ohne Hunger zu sich zu nehmen! Immer schon waren ihr Silvesterfeiern lärmend und ungesund erschienen. Und jetzt gar, wo ihre Gedanken auf Reisen weilten: wie sollte sie da den Schwung und die Wärme aufbringen, um sich und andern über die letzten Stunden des alten Jahres hinwegzuhelfen?

Es war neun Uhr. Sie saß im halbdunklen Raum, den Blick auf ein Porträt gerichtet, dessen Umrisse halb verwischt waren. Gerade so war es ihr recht. Da konnte ihre Phantasie dazutun, was dem Maler nicht gelungen war. Selbst der größte Maler kann nämlich nur ungeliebte Menschen vollkommen richtig darstellen.

Eigentlich war die Situation komisch. Sie war sonst nie allein. Wien hatte etwa zwei Millionen Einwohner. Tausende davon kannte sie, und viele waren ihr gut. Jetzt aber lag sie ganz allein, weil der eine, den sie wollte, nicht hier war. Er war weit weg. In —

Ein schrilles Geklingel schreckte sie auf. Telephon! „Hier Ueberlandzentrale.“ Die Telephonistin sagte: „Sind Sie Fräulein Kieder? Kopenhagen verlangt nach Ihnen. Das ist jetzt die Voranmeldung. Wir werden Sie später rufen.“

Ein würdiger Fremdentaukel erfasste sie. Kopenhagen verlangte nach ihr! Ihm war also ganz so zumute wie ihr. Auch ihm schien seine große, schöne Vaterstadt menschenleer. Er wollte nicht im königlichen Theater sitzen, er wollte nicht bei Wibel speisen. Sicher sah er auch im halbdunklen Raum und schaute auf ihr Bild und dachte an sie; aber da er ein Mann war, hatte er mehr Initiative und kam auf den herrlichen Gedanken, sie anzurufen. Was für eine wunderbare Sache doch die Technik war!

Bald würde er am Telephon stehen, und sie würde seine Stimme hören. Was sollte sie nur so rasch sagen? Wenn man doch nur die rechten Worte fände in der Eile. Sie begann sich vorzubereiten, wie ein Schulkind. Wenn er sagt ... dann werde ich antworten ... Oder nein: ich werde sagen ... nein. Nein. Jetzt hab ich's.

Blötzlich fühlte sie das Bedürfnis, einen Menschen zu sehen. Sie rief nach ihrem Mädchen. „Ach, Kesi, Sie wollten doch zu Ihrer Freundin. Heute kann ich ganz gut allein bleiben.“ Das Mädchen wandte sich erheitert zum Gegen. „Halt, einen Augenblick. Ich glaube, Ihnen hat der Koderhawl so gut gefallen, den ich zu Weihnachten bekommen habe. Wollen Sie ihn haben? Ich bin zu bläß. Ihnen wird er besser stehen.“ Wirklich er stand ihr herrlich. „Und jetzt noch einen Augenblick. Hier ist eine Schachtel Lavendelseife für Ihre Freundin.“ Nun ding das Mädchen.

Aber sie blieb doch nicht allein. Ganz Kopenhagen war da. Meerese Luft wehte durch den Raum. Wenn sie die Augen schloß, sah sie junge Mädchen wie Schmetterlinge auf ihren Rädern den Roskildevej dahinrauschen. Weiche Laute einer geliebten fremden Sprache schlugen an ihr Ohr. Die behagliche Heiterkeit des Nordens, die so viel wirkliche innere Sonne hat, umfing sie.

Was er wohl sagen würde? Pläne für Ostern machen? Oder gar? Nein, das nicht. Das war ganz ausgeschlossen. Vielleicht aber doch.

Der Anruf kam noch immer nicht. Sie nahm ein Buch von Knut Hamsun zur Hand. Durch alle diese Bücher ging ihr Geld, der so vertraut, so schwach, so menschenfreundlich und so weltunendlich war. Merkwürdig, wie Kunst und Leben sich nicht berührten. Er, den sie im Leben liebte, war eigentlich das strikte Gegenteil des Mannes, der mit gedämpftem Saitenspiel unter Herbststernen ein Bagantendasein führte.

Sie las und wartete. Variete und las. Aber es nützte nichts, das Telephon stand still und trotzig und gab kein Lebenszeichen von sich.

Und schon war die Mitternacht da. Die Glocken der nahen Liechtenhaller Kirche begannen zu läuten. Wie schön! Mitten hinein schritt sie das Telephon. Endlich! Jeder Blutstropfen in ihr tanzte vor Freude. Sie schöpfte tief Atem. Aber nur zwei Worte erklangen am Telephon: „Kopenhagen verzichtet.“ Was war das? Konnte so etwas Entschliches geschehen? Wie grausam war doch die Technik! Sie trank ein Glas kaltes Wasser und sprach sich selbst gut zu. Das alles ist ja ganz natürlich. Er hat drei Stunden gewartet. Den ganzen Silvesterabend hat er verloren. Er konnte einfach nicht länger warten. Er war klug, daß er der Quälerei ein Ende gemacht hat. Vielleicht hatte er auch geglaubt, daß sie das Warten aufgegeben habe. Es war sehr richtig von ihm geworden, zu verzichten.

Aber hatte er wirklich nur darum verzichtet? Nein! Ein kalter Schauer überlief sie; sie wußte es besser. Drei Stunden hat er gewartet. Und in dieser Zeit hat sich seine Stellung zu ihr verändert. Mit Liebe hat es angefangen, dann hat ein Gedanke dem andern die Hand gereicht und nach drei Stunden war alles vorbei. Die intensive Beschäftigung mit ihr, in völliger Einsamkeit, hat ihm all das ins Gedächtnis gerufen, was ihn an ihr störte. Scharf umrissen zog jede nicht ganz geglättete Situa-

## Rückblick auf das Jahr 1929



### Januar.

Prost Neujahr! Frost, Bälle, Schnee, Amon Ullah muß gehn! Südslawiens König will nach dem Rechten: sehn! Pelzhüte, Pelzmäntel, Pelztragen, Schals an den Ohren, Flüsse und Boden sind tief eingefroren!

### Februar.

Trotzdem gelingt's in Berlin gemüthlichen Leuten, Millionen aus den Bankfasset unterirdisch zu erbeuten. Volkshaus wird wieder modern. „Grüne Woche“! Immer noch Frost. Prinz Karneval reißt durchs Land und spendet Trost.

### März.

Marshall Foch tot! Hoover wird in Amerika Präsident! Mächtliches Großfeuer an der Lahn, Schloß Limburg brennt! Major Segrave fährt pfeilgeschwind einen neuen Weltrekord — Floridas Küste sieht seinen Sieg. Die Kälte dauert fort!

### April.

In Mexiko ist programmgemäß der Bürgerkrieg im Gange. Generale empören sich, das dauert nicht lange. Im Hamburger Dock steht Flugdrüse „Europa“ in Flammen, Die Hoffnung auf Frühling bricht wieder zusammen!

### Mai.

Mit blutigen Straßentramallen beginnt's in Berlin! Während die Bagabunden fröhlich nach Stuttgart ziehn, Verspödet zwar, der Blütenzauber regt sich leise. Bravo Emill Jannings kehrt heim von langer Dollarreise.

### Juni.

Schmelzing schießt Paolino verschunden nach Haus. Zur Wewechslung bricht der Beschw wieder aus! Die schönste Frau der Welt wählt man in Amerika. Und mit König Fuad aus Nogypten ist auch der Sommer da!

### Juli.

Ferienzeit, Badereisen! Autos- und Pferderennen! Bobcaps, die große Mode! Kaliforniens Wälder brennen! Riesenschiffboot Do X startet am Bodenseestrand, Und der Dloydampfer „Bremen“ erringt das blaue Band!

### August.

„Graf Zeppelin“ umkreist die Welt in Kühner Fahrt! Zum Ruhme deutscher Arbeit, zum Preis der deutschen Art, Italien und der Papst schönen sich aus in Frieden! Der Zeichner Berliner „W. W. W.“, Meister Zille, ist verchieden.

### September.

Schiffsunglück in Finnland! Der Youngplan steht zur Debatte. Deutsche Leichtathleten legen Frankreich auf die Matte. Die Welt verblüht in bunten Farben, der Herbst bricht an! Deutschland betrauert seinen Außenminister Großmann!

### Oktober.

Geheimnisvolle Morde in Düsseldorf! Schreden und Bangen! Gelingt's der Polizei, die graulichen Täter zu fangen? Die Brüder Skarok müssen in Moabit einkehren! Eisenbahnunglück bei Nürnberg! — Volksbegehren!

### November.

Fort aus dem Sowjetparadies! Die deutschen Bauern fliehen! Dem Dichter Thomas Mann wird der Nobelpreis verliehen! Am Deutschen Eck weht deutsche Flagg' im Sonnenschein. Kohlenz und Nachen sind frei! Jubel am Rhein!

### Dezember.

Deutschlands Finanzen verschlechtern sich immer mehr. S'Herding geht und mit ihm sein Staatssekretär! Volksentscheid! Kälte! Weihnachten licht und klar! Wir hoffen jetzt alle auf Dich, Prost, Neues Jahr!



tion vorbei. Erötend erinnerte sie sich an jedes nicht ganz richtige Wort, das sie gesprochen hatte. Einmal war sie zu spät gekommen, da hatte er sie so fremd angeschaut. Einmal hatte sie einen Brief verlegt, da war er ordentlich böse gewesen. Und der Abend im Theater: da hatte sie in einem Stück von Dohlen-schläger heimlich — aber nicht heimlich genug — gegähnt. Und ihr rotes Kleid konnte er nicht leiden. Er hieß so viel auf Distinktion. Die Art, wie sie sich einhängte, fand er zu intim, und als sie einmal etwas Mitleidiges über die englischen Bergarbeiter gesagt hatte, war ihm das auch nicht recht gewesen. „Man muß „ganz sein“, hatte er gesagt. Er war so ganz. Keinen Spalt gab es in seiner Vollkommenheit. Sie hatte viel auf dem Gewissen; immer neue Mißgriffe fielen ihr ein. Aber sie konnte so viel nachdenken, als sie wollte, ihm war nichts vorzumerfen. So vollendet, zweckbewußt und sicher wie er war, konnte er über sie nicht froh sein, die so unfertig, so infantil, so wechselnd erschien.

Jetzt wußte sie es. Er hatte verzichtet, weil ihm klar geworden war, daß er sie nicht liebte. Wie konnte er auch! Sie paßte nicht in den Rhythmus seines Lebens. Sie war so stürmisch. Sie schrieb ihm ganz sicher zu viele Briefe. Täglich fragte

sie, ob er sie noch liebe. Das mußte so einen Mann ungeduldig machen. Immer war sie in einer beruhigenden Weise um sein Leben besorgt. Dann auch war sie so brennend ehrgeizig für ihn. Sie sagte ja gar nichts. Aber ihr ganzes Leben war eine Forderung nach Leistung und Tat. Gott, wie un bequem sie doch war! Einmal hatte er gesagt: „Du tust zu viel. Vor deinem Wesen steht die Leistung und verbirgt es.“

Sie sah es ein, sie mußte sich von Grund aus ändern. Von jetzt ab wollte sie reserviert, abwartend, vielleicht sogar damenhaft sein. Jedes Wort, was sie sprach, wollte sie überlegen, nur selten lächeln und sich um alles bitten lassen. Vielleicht wäre es gut, wenn sie ihn etwas quälen könnte? Aber womit nur? Es fiel ihr gar nichts ein.

Blötzlich ließ sie mutlos den Kopf hängen und begann zu weinen. Mit solchen unausführbaren Vorsätzen hatte sie sich die ganze Jugend verdorben. Sie sah sich, vierzehn Jahre alt, vor dem Spiegel stehen, um ein „kaltes Gesicht“ zu probieren. Sie hatte es fertig gebracht. Aber nein, und hatte es ihr geglaubt.

Nein, sie konnte sich nicht ändern. So aber, wie sie war, konnte er sie nicht lieben. Als ob es im Zimmer eine laute Stimme ausprüche, so genau hört sie: „Kopenhagen verzichtet.“

„Bitte Fräulein, ein Telegramm aus Kopenhagen.“ Sie schlug die Augen auf. Auf dem Sofa neben dem Telefon war sie eingeschlafen und jetzt war Neujahrsmorgen, und das war Refis Stimme. Unwahrscheinlich langsam öffnete sie das Telegramm. „Haben gestern vergeblich versucht, Ihnen zu telephonieren, da Ihr Lieberabend in Oslo schon am 12. Januar stattfinden muß. Konzerddirektion.“

Eine Stunde lang lag sie ohne ein Zeichen von Leben. Dann schrieb sie ein paar Zeilen, legte ihren Ring in ein Schächtelchen, trug beides auf die Post und gab es auf: nach Kopenhagen.

## Mit Wilhelm Busch ins neue Jahr

Ah, wie viel ist noch verborgen,  
was man immer noch nicht weiß!

In den letzten Stunden des Jahres müßte man eigentlich Wilhelm Busch zur Hand nehmen. Denn:

Hinter jedem neuen Hügel  
dehnt sich die Unendlichkeit.

Und von dem Gipfel eines solchen Hügel läuten uns auch die Silvesterklofen. Es ist noch ein ganz strammer Budel, den wir zwischen Weihnacht und Neujahr zu erklimmen haben. Aber wer ginge widerwillig, wer jagt an diesen letzten Hügel heran, von dem aus wir doch dem abziehenden Jahre so schön Abschied zuminken können? Mit leichtem Herzen eilen wir drum den Hügel hinan. Neugierig, welche Aussicht sich uns bieten wird: voll Freude im Herzen, dem alten Jahr mit seinen Sorgen, Enttäuschungen, Reibereien und Quälgeleiten bald entronnen zu sein. Denn:

gehabe Schmerzen,  
die hab' ich gern.

Wohl denkt so mancher an Schweres, Bitteres, an Herzleid und Entlagen zurück, das ihm das scheidende Jahr gebracht hat. Wohl fragt auch du mit Wilhelm Busch:

... wie das geschehen,  
Und warum dir das geschah? —

Aber immer wieder durchströmt uns die Neujahrsbotschaft mit frischem Lebensmut. Wir stehen philosophierend mit Wilhelm Busch vor der Hügelkette der Wochen:

Ah, wie viel ist doch verborgen,  
was man immer noch nicht weiß.

Der Mensch rüstet sich, wie der Fritz in dem Gedichte „Dunkle Zukunft“ mit allerhand Abwehrmitteln gegen die Schläge des Schicksals aus, knöpft sich ein Buch unter die Jade,

weil er sich in dem Glauben wiegt,  
daß er was auf den Budel kriegt,

und hofft so gewappnet und gefeit, den Kampf mit dem neuen Jahr siegestolz aufnehmen zu können. Lassen wir uns und unserem lieben Nächsten diesen Glauben, rauben wir ihm diese Illusion wenigstens nicht in der Silvesternacht. Denn schon hinter dem nächsten Hügel wartet sicherlich ein schwarzer Tag, an dem „der Lehrer es gut meint“ und „an dem die Gabe gespendet wird“. Die Schläge fallen dann allerdings nicht da, wo du das Buch unter die Jade geknöpft hast, sondern

mehr unten, wo die Jade erdet

und du denkst mit Schauern zurück an die vielen Schläge des alten Jahres und erwartest bang im Weiterstreiten die kommenden:

Ah, daß der Mensch so häufig irrt,  
und nie recht weiß, was kommen wird.

Lassen wir drum den Menschen nun mal in seinem frohen Silvesterhoffen. Gönnen wir es ihm, wenn er in rosigter Stimmung an seinem Stammtisch vor seinem Glase Punsch sitzt, seine Berliner verzehrt, behaglich sein Pfeifchen raucht oder wenn er

wohl gar im Schlafrod bei seinen heimischen Venaten sich zu Gaste lädt und wie Tobias Knopp in seinen Zitzpantoffeln durch die behaglich erwärmte Stube seiner Junggefellenherrlichkeit schlurzt — lassen wir ihm dieses philosophische Hinausträumen in unerforschte Weiten. Denn ist er mal ein Stück Wegs im neuen Jahr gewandert, wird er wohl auch bald mit Frau Urkehl seufzen und bangen:

O Komm, du schöner Mai!  
Komm schnell und lindre unsre Not  
der du die Krippe füllst;  
wenn ich und meine Ruh erst tot,  
dann komme, wann du willst.

Wir wünschen dem Hagestolzen jetzt schon, daß ihm der Mai dann auch die andere Not lindern möge:

denn die Zeit entfliehet schnell,  
Knopp, du bist noch Junggefell —

## Jahreswende

Was dir noch eben greifbar nahe war,  
Tritt jäh zurück, wird bleich und schemenhaft.  
Dein Wille wächst, dein Wunsch ist hart und klar!  
Es glüht dein Herz in wunderbarer Kraft.  
Harrt Freude deiner oder bittere Not?  
Verhehlet ruht das Kommende vor dir.  
Wir sind von mancherlei Gefahr umdroht  
Und alle wandern fremde Wege hier.  
Doch wer auf Gnade seine Pläne baut,  
Darf mutig wanken durch die Dunkelheit.  
Nur der, dem vor der Prüfung Größe graut,  
Empfindet jeden herben Schmerz der Zeit!...  
Neujahr!... Vom Glodenhall erhebt das Land.  
In lauter Jubel schreitest du hinein.  
Es führt dich deines guten Engels Hand.  
Mit Gott soll neues Werk begonnen sein!  
Der Kampf macht stark. Kein Ziel liegt uns fern.  
Vielleicht ist jetzt schon die Erfüllung dein!  
Am Himmel steht ein ernster, stiller Stern  
Und schenkt dir freundlich seinen hellen Schein.

und gar bald:

tritt ohne Frage  
Nur der pure Kopf zutage.

Gegen diese Einsicht — sollte sie einem Junggefallen im Jahre 1930 dämmern — hilft nur ein probates Mittel, das zwar Wilhelm Busch nicht selbst erprobt hat, dem aber „ein Gott gah zu sagen, was andere leiden“:

Dieses ist ja fürchterlich,  
also Knopp, vermähle dich!

„Denn es steigert noch die Lust, wenn man immer sagt, du mußt!“ Jedem Brautpaare, das beim Klang der Silvesterklofen auf eine frohe Vereinigung der liebenden Seelen anstößt, raten wir, sich erst mal umzusehen. Hinter ihnen werden die Trebesleuten ihren lieben Freund Busch erblicken, wie er schelmisch sein Glas erhebt, dem glücklichen Paare, das sich herzt und küßt,

erst nur flüchtig und zivil,  
dann mit Andacht und Gefühl —

in die Augen schaut und ihnen nach Philosophenart die wohlge-meinten Worte auf ihren Wanderspad mitgibt:

Kinder, seid Ihr denn bei Sinnen?  
Ueberlegt euch das Kapitel!  
Ohne die gehör'gen Mittel  
Soll man keinen Krieg beginnen.

Denn Krieg wird sein. Im Leben und in der Ehe. Mann und Frau müssen sich erst zusammenraufen. Da gibt es Schram-

men und Beulen. Dann etwa, wenn der junge Ehemann mal nach langer Zeit wieder zu seinem Stammtisch geht, spät — vielleicht für seine übernommenen Junggefellengebrieße auch früh — nach Hause kommt und sich vergeblich abradert, in seine Haustür zu kommen. Denn:

schwierig, aus verschiedenen Gründen,  
ist das Schlüsselloch zu finden —

oder aber, wenn nach Ablauf des ersten Probejahrs das befehlende Nachwort seiner Gattin:

Halte mal das Kind indessen,  
ihm keinen Zweifel läßt, wer im Hause die Hosen anhat.  
Denn als Ehemann kann man sagen,  
muß man viel Verdruß ertragen.

Aber dafür hat man es dann auch wieder schön. Zum Beispiel: wenn man mit der Familie im Sommer durch das Feld geht, wenn Janst errötend Frau Dittlie eine Doppelähre findet“, die ja nach alter Sage ein Doppelglück verkündet. Wenn dann Vater Franz scheu zur Seite blickt und stöhnt:

Zwei zu fünf, das wäre viel.  
Kinder, spricht er, aber heute  
Ist es ungewöhnlich schwül.

Denn wie sagt doch Wilhelm Busch mal an einer andern Stelle:

Vater werden ist nicht schwer,  
Vater sein, dagegen sehr.

Diese alte Wahrheit wird indessen die jungen Ehegatten auch heute noch nicht hindern, ihren Herzenswunsch nach einem Sprößling den silvesterlichen Sternen anzuvertrauen:

Denn man ist ja von Natur kein Engel,  
vielmehr ein Welt- und Menschenkind,  
und rings umher ist ein Gedrängel  
von solchen, die dasselbe sind.

Und ein solches Welt- und Menschenkind war auch unser Wilhelm Busch. Seine Weisheit kann uns gerade im Unglück ein lindender Balsam, eine kräftigende Wegzebrung werden auf unserer Wanderung von dem freien Silvesterhügel über die vielen Budel und durch die vielen noch uneingezeichneten Täler des Jahres 1930 hinüber zu der Unendlichkeit. Denn:

wie dunkel ist der Lebenspfad,  
den wir zu wandeln pflegen —

„Wieviel Verdruß werden uns außer den hochgeschätzten Frauen 1930 auch, die sonstigen Vorgesetzten machen“, und wie manchmal werden wir es hintertend wissen, wenn wir unzufrieden“. Wie oft werden wir sehen:

... daß der Schlechte  
das kriegt, was ich gern selber möchte —

und wie manchmal werden wir uns, genau wie den Stoffel in Busch' Gedicht „Daneken“, mit dem Beile ausgerechnet in die große Joha treffen. „In aller Eile.“ Mögen wir dann aber auch die Schlussfolgerung ziehen und den bösen Schicksalschlag mit Busch' wohlgemeinten Worten ertragen:

Ohne jedes Schmerzgewimmer,  
nur mit Ruh, mit einer festen,  
sprach er: ja, ich lag' es immer,  
nebenzu trifft man am besten.

So komm denn, lieber alter Wilhelm Busch! Du wackerer Menschenfreund! Weiche uns in der Silvesternacht beim Klang der Glocken den Becher deines weltweisen Humors, wir wollen als Trinkspruch, als deiner Weisheit letzten Schink, deine köstlichen Worte gläubig hinnehmen:

Drum lebe mäßig, denke Aug!  
wer nichts gebraucht, der hat genug!

Und wenn dann das neue Jahr gut anfängt und wir am Morgen des 2. Januar, vertatert und ergeben, als ersten Gang den zum Finanzamt antreten, dann klinge in unserem wertbätigen Herzen dein menschenfreundliches Trostwort:

Kurz, abgesehen vom Steuerzahlen,  
läßt sich das Glück nicht schöner malen.

## Männer des Erfolges im Jahre 1929



Oben (von links): Kardinal Pacelli, der als päpstlicher Nuntius in Berlin das Konkordat des Heiligen Stuhles mit Preußen abschloß. — Erich Maria Remarque, der Verfasser des erfolgreichsten Buches „Im Westen nichts Neues“. — Thomas Mann, der Träger des Literatur-Nobelpreises 1929. — Unten (von links): Professor Junkers, der Konstrukteur des größten Landflugzeuges der Welt. — Freiherr von König-Warthausen, der allein in einem Leichtflugzeug um die Welt flog — der englische Major Segrave, der den Autoschnelligkeits-Weltrekord auf 370 Kilometer steigerte.



Oben (von links): der Oesterreicher Robert Kronfeld, der die größten Leistungen im Segelflug erreichte. — Max Schmeling, nach seinen Siegen über Sotny und Paolino der Unwarter auf die Boxweltmeisterschaft. — Dr. Dornier, der Konstrukteur des größten Flugbootes der Welt, „Do. X“. — Unten (von links): Dr. Hugo Eckener, der Führer des Graf Zeppelin“. — Denes von Mihaly, der Entdecker des Fernkinos. — Polarforscher Byrd, der nach dem Nordpol auch der Südpol mit dem Flugzeug erreicht hat.

# Unterhaltung und Wissen

## Unbedeutende Verkehrsunfälle

Von George Kenee.

Es ist ein Uhr nachts. Die Nacharbeit in der Redaktion des „Premier Matin“ ist in vollem Gange. Alphonse Lastrau ist mit der Zusammenfassung der letzten Nachrichten beschäftigt. Er sieht auf die Uhr. „Verbat muß noch kommen... Dann kann ich Schluß machen... Arme Aimee... jede Nacht erwartet sie meine Rückkehr aus der Redaktion...“ Genießerhaft bläht Alphonse den grauen Rauch seiner Zigarette in die Luft und denkt an seine geliebte Aimee...

Jemand tritt ein. Alphonse sieht nach der Tür. „Bravo, Verbat... haben Sie viele Nachrichten?“  
„Nichts besonderes... Einige unbedeutende Verkehrsunfälle...“

„Wie alle Tage... das ist schon so langweilig... Einer kommt unter die Straßenbahn... ein anderer wird von einem Autobus erfasst. Daß die dummen Leute nicht vorfichtiger sein können...“

Verbat wirft auf den Tisch einige Zettel. „Für heute bin ich mit meiner Arbeit fertig... Gute Nacht!“

„Adieu!“  
Alphonse Lastrau bleibt allein im Zimmer. Er liest den ersten Zettel durch, macht einige Korrekturen, schreibt oben den Titel und legt den Zettel beiseite. Dann kommt der zweite Zettel an die Reihe... Der dritte... da... sein Atem stockt... er zittert... Aimee... Aimee... Lastrau... Autobus... Schadelbruch... tot... Immer verschwommener sieht er die Schriftzeichen vor sich... jetzt springen sie vom Papier herunter... sie wachsen... sie bekommen Beine... sie wachsen immer höher... sie springen im Zimmer umher... in tollem Reigen... sie drehen sich um ihn... sie haben nun auch Gesichter... lachende Fragen... Alphonse starrt auf sie... und lacht... lacht... Er erhebt sich, will nach ihnen greifen... doch sie entweichen ihm und lachen ihm höhnisch ins Gesicht... und immer toller, immer rascher drehen sie sich... es ist ein Wirbel um ihn herum, daß ihm schon schwindlig wird...

Ein junger Mann tritt ein: „Der Linotypist fragt, ob Sie mit den letzten Nachrichten fertig sind...“

„Mit den letzten Nachrichten? ... Noch nicht... Du siehst doch, daß mir die Buchstaben davongelaufen sind... ich kann sie nicht einfangen... hilf mir doch...“

Einen entsetzlichen Blick wirft der junge Mann auf Alphonse und verläßt fluchtartig das Zimmer... Alphonse bemüht sich wieder, die tollgewordenen Buchstaben einzufangen, zu bändigen, doch sie entgleiten immer wieder seinen Händen.

„Haha... als wenn es Aale wären...“ und er läuft im Zimmer umher, wirft Stühle um...

Da kommen drei Druckerarbeiter ins Zimmer...

„Kommt nur, kommt nur, helft mir, die tollen Buchstaben einzufangen, damit ich endlich die letzten Nachrichten zusammensehen kann... Warum schaut Ihr so ernst drein?... Das ist doch ein so toller, lustiger Reigen... gewiß habt auch Ihr noch nie etwas so Tolles, Lustiges gesehen... haha... so lacht doch... lacht... nun? ... Warum wollt Ihr nicht lachen?... haha... So lacht doch endlich!“ Immer lauter schreit er: „Lacht!... lacht!... Ihr wollt nicht lachen?... Ihr werdet lachen müssen...“ Und blühschnell zieht Lastrau aus der Hosentasche einen Revolver hervor und richtet ihn abwechselnd auf die drei Männer... „Lacht doch... lacht... sonst knalle ich Euch nieder... lacht!“ brüllt er aus vollem Halse...

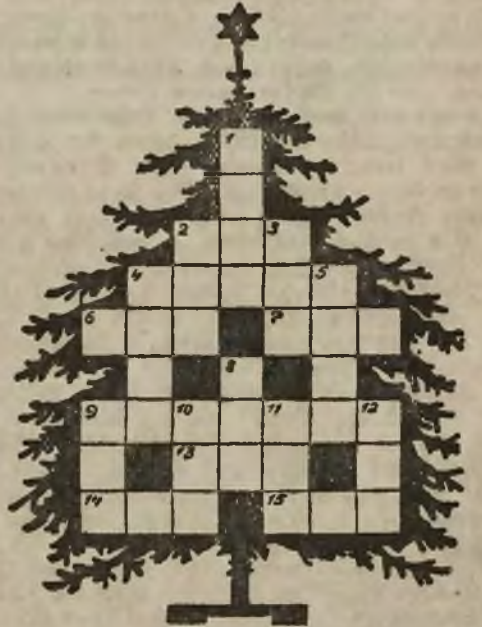
Die drei Männer ziehen die abschaffen Gesichter zu höllisch grinsenden Fragen, während Alphonse die Waffe langsam sinken läßt... Grinsen hört man, Zähneklappern... „Helft mir doch, die Buchstaben einzufangen... Ihr seht doch, daß ich allein es nicht tun kann... es sind ihrer ja so viele... und glatt sind sie wie Aale... sie entschlüpfen mir immer wieder...“

Blühschnell rückt Lastrau einen Schrei aus: „Sie wollen mich erwürgen... lieber sterbe ich von eigener Hand...“ Und bevor die ebenfalls schon dem Wahnsinn nahen Männer es verhindern können, richtet er die Waffe gegen sein Herz und drückt los... Und stürzt tot zu Boden...

(Aus dem Französischen übersetzt von Carl Georg Asperger.)

## Räffel-Ecke

### Kreuzworträffel



Wagerecht: 2. Raubvogel, 4. Stadt im Rheinland, 6. Singstimme, 7. Kopfbedeckung, 9. Seemann, 13. lateinische Bezeichnung für „Luft“, 14. Fisch, 15. Kleidungsstück.

Senkrecht: 1. Fluß in Holland, 2. Teil des Baumes, 3. Wildart, 4. italienische Insel, 5. Frucht, 8. französisches Flächenmaß, 9. ausgestorbener Riesenvogel, 10. Bergeschnitt, 11. Stadt im Regierungsbezirk Rassel, 12. Fluß in Italien.

### Auflösung des Kreuzworträffels



## Wie ist Ihre Schlafturve?

Man wird sich künftighin bei der Frage nach einem Kranken nicht nur nach seinem Puls, seinem Blutdruck, seiner Temperatur und Atmung, sondern auch nach seiner Schlafturve erkundigen müssen. Der Leiter des Londoner Instituts für Schlafstudien, Dr. H. M. Johnson, sieht jedenfalls darin einen wichtigen Anhaltspunkt zur Beurteilung des Zustandes eines Menschen. Dem Geheimnis des Schlafes, das die Menschheit seit Jahrtausenden beschäftigt, ist man ja jetzt allmählich auf der Spur, und die Arbeiten Johnsons bilden einen neuen Schritt in dieses dunkle Land des Unbewußten, das wir allmählich betreten, ohne von ihm nähere Auskünfte geben zu können. In seinen zweijährigen Untersuchungen hat der Gelehrte manche neue Tatsachen entdeckt. So glaubt er bewiesen zu haben, daß Menschen, die an Schlaflosigkeit leiden, mehr schlafen, als sie selbst glauben. Ihr Schlaf vollzieht sich nach den neuen Beobachtungsmethoden in „Wellen“, d. h., es wechseln Perioden des Schlafes mit solchen eines herabgesetzten Bewußtseins. In seinem Institut hat Johnson Versuche mit einer großen Anzahl von jungen Leuten vorgenommen. Er ließ sie in einem Bett schlafen, das so aufgehängt war, daß es jeder Bewegung des Körpers nachgab und daß diese Bewegungen dann registriert wurden. Die Versuchspersonen mußten zu bestimmten Stunden schlafen gehen und wieder aufstehen, und die Ergebnisse, die aus der Beobachtung ihres Schlafes gewonnen wurden, beruhen auf der Messung von mehr als 60 000 Ruheperioden. Man fand, daß der Durchschnittsmensch während eines achtstündigen Aufenthaltes im Bett seine Lage etwa fünfunddreißigmal verändert. Die Ruheperiode der ganzen Gruppe, die zuerst untersucht wurde, belief sich im Durchschnitt auf eine Länge von 11 1/2 Minuten. Dies ergab sich bei den ersten 15 000 Messungen. Später wurde dann der Durchschnitt einer solchen Ruheperiode auf etwa 14 Minuten festgestellt. Aus diesen Beobachtungen geht hervor, daß unser Schlaf sich ungleichmäßig vollzieht, daß wir keine längere Schlafdauer ohne Bewegungen kennen und daß wir auch während des Schlafes immer wieder zum Aufwachen geneigt sind.

Es scheint, daß jeder Mensch seine individuelle Schlafform hat, die das Ergebnis unserer Gewohnheiten, unserer Gesundheit und Lebensart ist. „Die Art, auf die eine Person schläft, gehört zu seinen persönlichen Charaktereigenschaften“, sagt Dr. Johnson. Der erste Teil der durchschnittlichen Ruheperiode ist nach den Beobachtungen des Gelehrten am erfrischendsten, aber es bedeutet nicht den geringsten Unterschied, ob man vor Mitternacht oder nachher zu Bett geht. Die beiden ersten Stunden haben stets die größte Schlaftiefe, mag man nun früh am Abend oder spät in der Nacht zu Bett gehen. Auf diese Tiefe des Schlafes aber nur kommt es für seine Wirkung an, und da diese zu allen Zeiten nach dem Einschlafen die gleiche ist, ist es ganz egal, wann man schläft. Daraus erklärt sich auch z. B. die Schlafmethode Edison, der mit kurzen „Nickerchen“ in seinem Laboratorium auskommt. Er geht 24, ja sogar 48 Stunden nicht zu Bett, aber da er immer wieder einen kurzen Nickerchen hat, kommt er doch mit einer geringen Schlafmenge gut aus. Nun wird aber der Schlaf durch Krankheiten oder Erregungen stark beeinflusst, und man kann daher, wenn man die persönliche Schlafturve eines Menschen kennt, an den Abweichungen vom Durchschnitt gewisse seelische oder körperliche Veränderungen erkennen. Eine der Versuchspersonen, ein Sportsmann, der zunächst eine durchschnittliche tiefe und ruhige Schlafperiode von etwa 16 Minuten hatte, erlitt infolge übertriebener Trainings-

einen Nervenzusammenbruch. Sofort sank die Schlafperiode auf 12 Minuten herab, und die Zahl der Bewegungen während der Nacht nahmen um ein Drittel zu. Eine andere Person hatte ein Viebesaberteuer, das ein jähes Ende erreichte. Infolgedessen wurde die durchschnittliche Ruheperiode um ein Drittel verringert. Eine Grippeerkrankung ließ bei einer anderen Versuchsperson die Ruheperiode um das Zwei- und Dreifache ansteigen, eine Erscheinung, die mit der Genesung verschwand. Starke Erregungen und nervöse Störungen äußern sich sofort in Verkürzung der Schlafperiode und Zunahme der Schlafbewegungen. Auch über die bekannten Beobachtungen, daß nervöse Menschen zur Zeit des Schlafens immer wacher werden, werden interessante Einzelheiten mitgeteilt. Dr. Johnson schreibt diese besondere Lebendigkeit der Einwirkung von Ermüdungsgiften auf das Gehirn zu. Er vergleicht die Funktion des Schlafes im menschlichen Organismus mit der einer elektrischen Batterie, die immer wieder geladen werden muß, um etwas leisten zu können. Der Mangel an Schlafbedürfnis ist ein Zeichen mehr dafür, daß wir des Schlafes dringend bedürfen. Es ist gerade die Übermüdung, die uns so wach macht.

## Der Karpfen

Die Züchter der Karpfen, die sehr wohl wußten, was gut schmeckt und die auch genügend Zeit und meistens ein geeignetes Gelände hatten, um Zuchtinteressen zu pflegen, führten vor einigen Jahrhunderten den Karpfen in Europa ein. Er soll den Weg über Kleinasien genommen haben. Als Ursprungsland der Karpfenzucht gilt China. So berichtet wenigstens die Wissenschaft, die die Lebensgeschichte des Karpfen schrieb, dieses interessanten Fisches, von dem einzelne Exemplare 200 Jahre alt werden können. Obwohl man in China sehr viel von Fischzucht versteht, wird die nach unseren Begriffen rationelle Karpfenzucht dort wohl kaum betrieben. Im Reich der Mitte hat der Kleinbauer seinen Karpenteich. Teils aus Liebhaberei, teils um Ernährungszwecke und Verdienstmöglichkeiten auszunutzen, pflegt er dort in ruhigem Wasser seine Fische. Anders sieht es in Deutschland aus, diesem Lande, das Systeme liebt.

Hat der Karpfen im Grundschlamm seinen Winterschlaf hinter sich und gerät zwischen Anfang Mai und Ende Juli in Hochzeitsstimmung, dann wird er in den großen deutschen Zuchtanstalten in die Laichteiche getrieben. Man setzt immer mehr Männchen als Weibchen hinein, denn es ist nötig, daß die Männchen die Weibchen treiben. Vier- bis siebenjährige Karpfen werden zu diesen Hochzeitsfeierlichkeiten ausgewählt. In einer schönen warmen Nacht geht meistens die Abladung vor sich.

Das Altertum hatte nicht unrecht, den Karpfen als Symbol der Fruchtbarkeit hinzustellen. Hat doch der Karpfenschwemmer bei einem ausgewachsenen Karpfenweibchen 700 000 Eier gezählt.

Im Laichteich hängen an den Wasserpflanzen usw. die Eier. Die Jungen bleiben in ihm, bis sie sein Futter ausgekostet haben. Alle Teiche werden, damit sie ihren Zweck gut erfüllen können, vorher bespannt. Das heißt: alles für die Fische Nötige wird hineingetan. Dabei muß sorgsam vermieden werden, daß sich irgendwo Nahrungskonkurrenzen mit anstellen. Sämtliche Teiche sind in den Fischzuchtanstalten ablaßbar. Oft treiben sie sogar Wechselwirtschaft; das bedeutet: der Teich wird nicht Jahr für Jahr als Karpenteich benutzt. Die jungen Karpfen machen

mehrere Reisen durch die Teiche, denn sie wohnen erst im Brutteich, hernach in dem Postteich, um von diesem in den Abwaschteich zu wandern. Sie sind inzwischen 2 bis 3 Jahre alt geworden und haben sich an Pflanzstoffen und Kleintieren auf ein Gewicht von 2 bis 3 Pfund herausgefressen, dann werden sie als käufliche Ware auf den Markt geschickt. Als richtig behandelte Laichzucht hat der Karpfen, trotz seines Winterschlafes im Schlamm, keinerlei Schlammgeschmack.

Man kennt sehr viele Arten von Karpfen, von denen bei uns die bekanntesten sind der gemeine Karpfen, der zu Weihnachten und Silvester besonders begehrte Spiegelskarpfen, der nur wenige Reihen großer Schuppen hat, und der Leberkarpfen, der ganz ohne Schuppen ist. Der Leberkarpfen ist nicht etwa krank, sondern er entstammt einer bewußten Zuchtart. Jede Gegend hat ihren Lieblingskarpfen. So wird vielerorts der Spiegelskarpfen der Karpfenkönig genannt.

In den richtig geleiteten Zuchtanstalten sind die Karpfen so gut wie völlig frei von Ungeziefer. Käuse haben sie eigentlich überhaupt nicht; dafür setzen ihnen aber die Fischegel zu. Ein aus einem kleinen, nicht gepflegten Teich kommender Karpfen muß oft erst sehr gründlich geäubert werden. In den großen Aquarien, wo alles auf den Zuschauer eingestellt ist, füttert man die Karpfen, um eine Trübung des Wassers zu vermeiden, mit gekochtem Fleisch und Salat, also einer wesentlich anders gearzteten Nahrung, als sie der frei lebende Karpfen hat.

Mancher Privatmann verachtet wohl heute noch den jämmerlichen Karpfen in faulem Moos. Diese Transportmethode gilt jedoch erfreulicherweise als überholt. Die großen Fischzuchtanstalten haben heute gebräutete Extraportierungswagen, welche die mit Süßwasser angefüllten Behälter nach den Sonderwaggons der Eisenbahn bringen. So wird der Karpfen nicht seinem Element entrissen. Wenn die Hausfrau einen Karpfen zum Feste tagskochen kauft, so muß sie ihn sofort, wenn er aus dem Wasser kommt töten, sonst bereitet sie ihm einen grauen, langen Todeskampf, und das sollte jedem Lebewesen gegenüber vermieden werden.  
Erna Büsing.

## Leuchtende Nebel im Sternsystem

Nur ein Teil der wägbaren Masse in der Welt ist in der Gestirnen und ihren Atmosphären vereinigt. Ein Teil ist lose im Weltraum zerstreut. Die Meteoriten, das Tierkreislicht und die Kometenschweife, ja auch die Sonnenkorona und Nordlichter beweisen es uns schon im Bereich der Sonne. Die genannten Erscheinungen zwingen zum Schluss, daß es im freien Weltraum vereinzelte feste Körper von größten Blöcken bis zu feinstem Staub gibt, dazu Moleküle, wie in Gasen, nur dünner verteilt, und freie Elektronen. Alle diese Teilchen bilden gleichsam eine im Raum überallhin ausgebreitete kosmische Wolke, freilich von „poröse“ bar geringer Dichte. Die Kometen und Meteorringe können nur als Ubergangsformen zwischen den Gestirnen und der allgemeinen Wolke betrachtet. Die Annahme liegt nahe, daß hier und da im weiten Raum die Wolke dichter ist als durchschnittlich. Besonders in der näheren Umgebung von Sternen und vor allem von Sternhaufen wird man das erwarten. Daß die Fixsterne uns im allgemeinen keine Spur einer einhüllenden „Wolke“ zeigen, widerspricht dem nicht. Man muß bedenken, wie schwach vergleichsweise schon die Korona der Sonne und wieviel zarter noch unser Tierkreislicht ist. Dann erkennt man ohne weiteres, daß nur ganz ungewöhnlich dichte Wolken in der Nachbarschaft von Sternen sichtbar werden können.

Soweit von der „kosmischen Wolke“ Licht ausgeht, mag uns die Himmelsphotographie von ihrem Dasein Kunde geben. Sie bringt ja durch lange Belichtung feinste Strahlung nach und nach immer stärker zur Erscheinung. Dem Auge unmittelbar kann kein Fernrohr ähnlichen Dienst leisten. Es kann wohl Lichtemitter, deren Bild praktisch punktförmig ist, dem Auge je nach Öffnung und Lichtstärke des Instruments heller erscheinen lassen, aber die Intensität leuchtender Flächen kann das Fernrohr nicht verstärken. So kommt es, daß unser Wissen um die „kosmischen Nebel“ — wie man diese Gebilde nennt — im wesentlichen erst mit der Himmelsphotographie entstanden ist. Einen schwachen Lichtpunkt erkennt das unbewaffnete Auge in der Sterngruppe der Plejaden. Hier ist die „Wolke“, die den Sternhaufen einhüllt, dicht genug, um bei sehr langer Belichtungsdauer schließlich die photographische Platte vollständig zu schwärzen, so daß kein Kontrast in ihr mehr möglich ist und die Sterne nicht mehr unterschieden werden können. Eine elfstündige Aufnahme zeigt den überwältigenden Sternreichtum des Hintergrundes, die Plejadensterne aber sind im Nebel verhüllt. Ein Außennebel schwebt wie ein Rauchfächer begleitend neben der durch den Raum dahinziehenden Sterngruppe. Wir haben es mit einer Staubwolke zu tun, die das Licht der eingebetteten Sterne reflektiert. Die Wolke hat zwar äußerst geringe Dichte, schirmt aber doch etwas vom Licht der jenseits liegenden Sterne ab. Ihr Durchmesser beträgt ja einige Dutzend Lichtjahre!

## Arbeiter als Erfinder

Die Geschichte der Erfindung zeigt uns, daß es nicht immer hervorragende Gelehrte, tüchtige Ingenieure oder überhaupt studierte Männer gewesen sind, die wertvolle und praktische Erfindungen gemacht haben. Es gibt z. B. in der Glasindustrie eine ganze Reihe von Erfindungen, die durch Zufall, Begabung oder glückliche Beobachtung einfachen Arbeitern gegliedert sind.

Die Glasätzung ist die Erfindung eines deutschen Arbeiters in Nürnberg, eines Glasers. Als einmal ein Tropfen Scheidewasser zufällig auf ein Brillenglas gefallen war, beobachtete er, wie die Säure das Glas angriff. Es kam ihm dabei der Gedanke, ob man auf diesem Wege nicht Glas ätzen könne. Mit Firnis malte er eine Gestalt auf eine Glasscheibe, die er dann mit Scheidewasser ätzte. Der Erfolg war, daß die Gestalt hell im matt gewordenen Glas zurückblieb.

Der Glasarbeiter Christoph Schürer, der zufällig mit dem Glase Schneberger Kobalt einmischte, entdeckte dadurch das Kobaltblau, das dann besonders in der venezianischen und holländischen Glasindustrie eine große Rolle spielte.

Einer der unentbehrlichsten Toilettenartikel des Kulturmenschen, die Seife, soll von einer einfachen Wäscherin, einer Frau aus Savona, entdeckt worden sein. Die Ueberlieferung berichtet, daß sie an Bord eines Schiffes kam, das Olivenöl geladen hatte. Als sie den Matrosen die Wäsche wusch, fügte es sich, daß das sodage tränkte Wasser mit der eingeweichten, ölgetränkten Wäsche erkalte und sich dabei mit dem Öl vermengte; die Seife war erfunden.

Die Erfindung des Löschpapiers wird auf die Bergschlichter eines Arbeiters in einer englischen Papierfabrik zurückgeführt. Bei der Mischung des Breies, aus dem das Papier hergestellt werden sollte, vergaß der Arbeiter, Leim beizumischen. Es zeigte sich, daß das „mißlungene“ Papier die Eigenschaft besaß, Tinte aufzusaugen, ohne die Schrift zu verwischen.

## Glückliche Kindheit

Gestern saße ich im Thaurischen Garten auf einer Bank. Ich drehe mir eine Zigarette und wende mich so nach allen Seiten um.

Wie schön ist es überall — wunderbar! Die Sonne scheint — und die kleinen Kinder amüßten sich vergnügt im Sande. Neben mir auf der Bank saß ein kleiner Bengel von ungefähr zehn Jahren. Er saß da und baumelt mit den Beinen.

Ich sehe ihn mir näher an. Dabei denke ich mir so, wieviel besser es doch die Kinder als wir Erwachsenen haben. Was hat schon so ein Erwachsener vom Leben. Er darf nicht mit den Beinen baumeln, und im Sande kann er sich auch nicht wälzen. Und wenn er's doch tut, so halten die Leute ihn für verrückt. „He“, rufen sie, „habt ihr so etwas gesehen, der Mann strampelt mit den Beinen — so ein einfältiger Kerl!“

Schließlich gibt man ihm noch eine Ohrfeige, damit er zur Besinnung kommt.

Ach, denke ich, wie unsympathisch ist doch unser erwachsenes Leben. Da sitze ich in allerhand Kommissionen und Unterkommissionen — langweile mich in Versammlungen, Vorträgen, Sitzungen.

Wenn es dir schließlich gelingt, einmal ein bißchen an die frische Luft zu entfliehen, dann erwartest dich zu Hause deine Frau mit einem Donnerwetter, kampflustig tritt sie dir entgegen und flucht, was das Zeug hält, weil du dich zum Essen verspätet hast.

Ja, die Kindheit war schon eine glückliche Zeit! Wie schnell ist sie mir vergangen, plötzlich war sie fort.

Ich sah noch einmal auf die Kinder im Sande und den Jungen neben mir auf der Bank. Ein ungewöhnlich zärtliches Empfinden erfaßte mich, das Gefühl war so stark, daß es mir fast den Atem zu beklemmen schien.

„Du, Junge“, sagte ich, „du, Bursch! Du fühlst gar nicht wie groß dein Glück ist! Du sitzt nur da und baumelt mit den Beinen, hast keinen Kummer und keine Sorgen. Wie auf einem hohen Baum sitzt du und siehst auf alles verächtlich herab. Sage

doch, du Kleiner, — wie heißt du denn? Wie ist dein Name?“

Er schweigt. Augencheinlich ist er nüchtern.

„Du brauchst dich nicht zu fürchten, mein Jungechen. Der alte Onkel frißt dich nicht. Komm, setz dich her und erzähl' was!“

Jetzt wandte der Bengel sich mir zu und sagte:

„Ich habe keine Zeit, dir etwas zu erzählen. Deine Gesellschaft reizt mich nicht!“

Nun, dachte ich — der Bengel fertigt dich ganz schön ab. Keine Zeit hat er! . . .

„Warum haben Sie eigentlich keine Zeit?“ fragte ich. „Was können Sie — verzeihen Sie meine Neugier, für dringende Geschäfte haben?“

Der Junge antwortet mir mit männlich ernstem Ton:

„Du wirst noch vor der Zeit alt werden, wenn du soviel wissen willst!“

Holla! denke ich, da bist du an den Richtigen geraten.

„Na, ärgere dich nur nicht gleich“, befristete ich ihn, „ich alter, unnützer Greis möchte nun mal gerne wissen, was für Geschäfte man in deinem jugendlichen Alter hat.“

„Ja“, sagte er, „ich habe sehr viel zu tun. Eritens in allerlei Kommissionen und Untersuchungen, in Schülerkonzerten, Vorträgen und Schülerwahlen, in Versammlungen usw. Jetzt wird gleich ein Vortrag über Jugendprobleme im alten Griechenland gehalten werden; da muß ich dabei sein. Außerdem habe ich heute zwei Stunden Körperkultur. . . Für fünf Minuten habe ich mich frei gemacht, um ein bißchen aufzuatmen; sicher fluchen jetzt schon die Madels, die Manjta und die Katjuscha, daß ich nicht da bin!“

Der Junge zog jetzt eine Spitze hervor und begann zu rauchen. Er spuckte durch die Zähne wie ein Großer, winkte mir flüchtig und herablassend zu und ging davon.

O, mein glückliches Alter! Ich brauchte nicht in die Schule zu gehen, ich muß nichts über Jugendprobleme im alten Griechenland hören, ich habe nichts mit Körperkultur zu schaffen, und auch die Manjta und die Katjuscha sind nicht böse, weil ich nicht komme! (Autorisierte Uebersetzung aus dem Russischen.)

## Rubinglas

Es gibt eine Anzahl von Techniken, die trotz allem industriellen Aufschwung der Gegenwart verloren gegangen sind und nicht wiederhergestellt werden können. Zu ihnen gehört auch als merkwürdiges Beispiel solcher immer wieder verlorengegangener technischer Geheimnisse die Herstellung der wunderbaren Goldrubingläser, die als „rotes Kupferglas“ zu den vielbewunderten Erzeugnissen phönizischer Glaschmelzerei gehörten, und im ganzen Altertum zu außerordentlichen Preisen gesucht waren.

Mit dem Erlöschen der antiken Kultur ging die Kunst ihrer Herstellung verloren, bis der Berliner Alchimist Kündel von Löwenstein, der auf der Plaueninsel bei Potsdam arbeitete, kurz nach dem Dreißigjährigen Kriege das Rezept aus eigenen Versuchen wiederfand. Die von ihm hergestellten „Kündelgläser“ werden heute noch als Schätze von Museen und Sammlungen gehütet, denn mit Kündel erlosch das Geheimnis neuerdings, und man konnte bis zur Gegenwart nur Rubingläser herstellen, die in dideren Schichten schwärzlich, bei vier bis fünf Millimeter Dike sogar schon undurchsichtig waren. Wohl wurde diese Herstellungsmethode 1888 stark verbessert, aber die volle Wiederentdeckung des Rubingoldglases ist erst in jüngster Zeit gegliedert, seitdem die Physik ihre moderne Theorie vom kolloidalen Zustande der Materie aufgestellt hat. Man versteht darunter die Tatsache, daß sich Metalle (und vermutlich alle Stoffe) in so fein verteilten Zustand bringen lassen, daß sie durch die maßlos gesteigerte Oberflächenenergie neue, in der gewöhnlichen Daseinsform unbekannte Eigenschaften annehmen.

So nimmt Chlorgold, wenn man es außerordentlich verdünnt, und mit einer Glasmasse vermischt, jene merkwürdige, bei der Rubinglasfabrikation benutzte Eigenschaft an, zuerst völlig farblos zu bleiben, dann aber bei Erhitzung bis zum Weißwerden des Glases plötzlich dem Glas eine unbeschreiblich farbenreiche Rubinärbung zu verleihen, die nicht mehr vergeht.

Erst die Entdeckung des Ultramikroskops, das bis zu zehn- und zwanzigtausendfache Vergrößerungen erlaubt, gab den vollständigen Beweis für die Richtigkeit dieser Ansicht. Das Gold ist im Rubinglas in unendlich feiner Verteilung vorhanden; die einzelnen Teilchen besitzen dabei eine Masse, die nach neueren

Messungen noch geringer ist als ein Billionstel Milligramm.

Dieses Feld der Forschung war aber ganz unerwartet noch in einer anderen Richtung fruchtbar. Denn es stellte sich heraus, daß das Rubinglas eigentlich ein künstlicher Edelstein sei, da auch die echten Rubine nur ein Kolloid als Farbbeelement enthalten. Und was für sie gilt, das gilt auch für alle anderen farbigen Edelsteine. Es ist bereits festgestellt worden, daß die schöne blaue Farbe der Saphire durch kolloidales Kobalt zustande komme, und so steht nun der Weg offen, um der Technik die Herstellung von Edelsteinen nach den Gesetzen der Natur zu ermöglichen, die sie vielleicht alle auf den Wert von Rubingläsungen herabdrücken, sie aber auch zu dem wunderbaren Farbenreichtum dieser Edelgläser erheben. Es ist möglich, daß es nach einiger Zeit auch Saphire, Smaragden, Topase in Gestalt von Gläsern und keramischen Erzeugnissen geben wird.

## Der Weg zum Erfolg

Eine Fabel von Albert Reineke.

Zu nichts hatte es der Esel im Leben gebracht. Immer hatte er sich nur für andere geplagt und geschunden. Verdrehtlich machte er sich deshalb auf den Weg, um sich in der Welt umzusehen und zu lernen, wie man zum Erfolge kommt.

Nach längerer Wanderung begegnete er einem Raben, der in seinem Schnabel einen kostbaren Edelstein trug, der im Glanz der Sonnenstrahlen wie Feuer leuchtete.

„Welche Pracht und Herrlichkeit!“ rief der Esel fast geblendet. „Sage mir, lieber Freund, wie gelangt man in den Besitz eines solchen Kleinods?“

„Durch Stehlen!“ lüchelte der Rabe boshaft.

„Lehre mich, bitte, diese Kunst“, flehte der Esel.

„Unmöglich, das sind angeborene Fähigkeiten“, entgegnete der Rabe selbstbewußt und slog davon.

„Sehr schade!“ jammerte der Esel und trottete weiter.

Vor einer Linde, üppig bedeckt mit Grün, machte er halt. Raupen krochen auf den Zweigen herum und färbten sich nach Herzenslust an den frischen, saftigen Blättern.

„Liebe Raupe“, rief der Esel, „wie gelangt man auf einen grünen Zweig?“

„Durch Kröchen!“ belehrten sie ihn.

Der Esel war bekümmert, denn Kröchen lag nicht in seiner Natur.

Wald darauf traf er den wohlgenährten Hamster, der mit vollen Backentaschen vor seinem Bau saß und ängstlich seine Schätze bewachte.

„Guten Tag, hochverehrter Herr Hamster“, grüßte ihn der Esel mit tiefer Verbeugung. „Sage mir, wie kommt man zu Wohlstand?“

„Durch Hamstern!“ antwortete dieser, und stolz zeigte er seine angehäuften Nahrungsmittel, bei deren Anblick dem Esel schier der Atem verging.

„Darf ich nicht einmal davon kosten?“ fragte der hungrige Esel.

„Wo sollte ich da hinkommen, wenn ich jeden horgelaufenen Taggedieb bewirten wollte“, rief der geizige Hamster ärgerlich. „Selber essen macht fett!“

Entmutigt und enttäuscht zog der Esel weiter.

Da sah er einen Apfelbaum, dessen rottüchtige, saftige Früchte ihn verlockend ansahen. Trotz aller Bemühungen war es ihm aber nicht möglich, auch nur einen zu erschaffen. Auf einem besonders schönen Apfel gewahrte er eine fette Wade, die unerschütterlich fraß und frag.

„Liebe Wade“, rief der Esel mit lechzender Zunge, „wie bist du zu beneiden, daß du so im Ueberfluß loben kannst, ohne zu arbeiten! Wie machst du das?“

„Das ist mein Geheimnis“, grinste die satte Wade und fraß ruhig weiter.

„Könnte ich es doch auch einmal so haben!“ stöhnte der Esel verzweifelt.

„Jedem ist sein Los bestimmt“, höhnte die Wade. „Esel müssen Lasten tragen!“ Und dabei blickte sie von oben geringschäßig auf ihn herab.

Da packte den Esel die Wut. In seinem Zorn schlug er mit den Hinterfüßen so wuchtig gegen den Baum, daß er in allen Zweigen erzitterte und die Früchte herabfielen, zum größten Erstaunen des Esels. Freudig fraß er sie auf misamt den Waden.

„Bravo! Bravo!“ pfiff ein Star vom benachbarten Baume. „Siehst du, lieber Esel, jetzt kennst du den Weg zum Erfolge!“

## Die Dame und ihr Kleid



1. Sportkleid aus grauem Tweed über weißem Sweater.  
2. Beigefarbenes Sportkostüm mit aufgesetzten Taschen — roter Wollschal — beigefarbene Stulpenhandschuhe mit rotem Rand.

3. Dunkelblauer Stanzzug mit weißem Buxiträger — Ein- und Gürtel aus grauem Wollstoff.

4. Modelanzug; zitronenfarbener Sweater und Schal — weiter Rock und Breches aus tabakbraunem Wollstoff — hohe Stiefel mit Keilsohle.

**Achtung!**

Sonntag, 5. u. Montag, 6. Januar 1930  
Nur 2 Tage!

**Alt-Heidelberg**

Mit Gesang in den  
Kammer-Sichtspielen

**Laurahütte u. Umgebung**

**Beförderungen.**

o. Die Bergsekretäre Zöbe und Soblik, von der Bergverwaltung Siemianowiz, wurden zu Revisoren ernannt.

**Apothekendienst**

am Neujahrstage hat die Barbara-Apothek.

**Verband Deutscher Katholiken Siemianowiz.**

s. Am 6. Januar (Hl. 3 Könige) abends 6 Uhr, findet im Saale Generell eine Weihnachtsfeier statt. Verschiedene musikalische und gesangliche Darbietungen, Festvortrag, Theater und Reigen usw. werden den Teilnehmern einen dem Weihnachtscharakter entsprechenden, genussreichen Abend bieten. Insbesondere das Theaterstück „Stille Nacht“ stellt die Entstehung des Weihnachtsliedes dar. Auch eine Geschenkerziehung ist vorgesehen, wozu gebeten wird, Geschenke bei den Bezirksdamen abzugeben. Alle deutschen Katholiken werden gebeten, durch rege Teilnahme das Fest verschönern zu helfen. Kinder unter 16 Jahren haben keinen Zutritt. Mitgliedsarten bezw. Einladung sind als Ausweis mitzubringen. Zur Bekreitung der Unkosten wird ein Eintrittsgeld von 1.— Zloty erhoben. — Den vielen Wünschen nachkommend, findet am gleichen Tage nachmittags Punkt 2 1/2 Uhr, auch im Saale Generell nochmals ein Kaspertheater statt. Es sollen alle Kinder kommen, Kasper wird ihnen wieder fröhliche Stunden bereiten.

**Einwohnerlisten sind anzufüllen.**

o. Den Einwohnern von Siemianowiz sind in den letzten Tagen Listen durch die Hauswirte zugestellt worden zum Zwecke einer Personenstandsaufnahme. Die Listen sind von den Einwohnern gewissenhaft auszufüllen und den Hauswirten wieder zuzustellen, welche die Listen auf der Gemeinde abgeben.

**Beamtenentlassungen.**

o. Dem seit langen Jahren auf den Richtersbänken in Siemianowiz tätigen Steiger Wilpert ist plötzlich gekündigt worden, wobei er gleichzeitig vom Dienst suspendiert wurde. Die im Ründigungs schreiben angeführten Gründe sind absolut nicht stichhaltig und rechtfertigen nicht die Entlassung eines altbewährten Beamten. — Zur selben Zeit ist auch dem Oberhauer Dittmann, welcher ebenfalls viele Jahre auf Fajinschacht tätig war, unerwartet gekündigt worden.

**Das Kino Apollo**

bringt ab Dienstag bis Donnerstag einen erstklassigen Seefilm, betitelt „S. D. S.“ Schiff in Not. Dieser impotante Film illustriert in äußerst packender Weise den Schiffsuntergang auf stürmischer See. Major Mario Boni, der mit seiner jungen Frau Grazia nach Tripolis reist, begegnet auf dem Schiffe der Tänzerin Rita Bel Rio, seiner früheren Geliebten. Trotzdem der Major seine junge Frau innig liebt, läßt er sich doch von Rita umgarnen. Während der Schiffsreise herrschen auf dem Meere große Stürme. Auch das von Boni benützte Schiff wurde durch denselben stark beschädigt und fing an zu sinken. Der Schiffsstelegraph arbeitete fehlerhaft an der Abendung des Rufes S. D. S. Schiff in Not. Zudem durch das Sinken des Schiffes entstandenen Wirrwarr sucht Grazia ihren Mann und findet denselben in den Armen der Tänzerin Rita Bel Rio. Grazia sucht in den Klüften den Tod, wird aber durch den alten Clown Pascalo Bani gerettet. Da Bani durch den Schiffsuntergang seine einzige Tochter verloren hatte, schließt sich Grazia an Bani an, erhebt ihm seine Tochter und tritt mit Bani in verschiedenen Zirkussen auf. Rita Bel Rio ist in einem Araberkamm und betreibt Spionage. Sie trifft abermals den Major Boni, dem sie verschiedene Festungspläne raubt. Dabei wurde Major Boni schwer verwundet. Davon erfährt Grazia, eilt zu Major Boni, übernimmt die Pflege und rettet so ihren Mann aus den Klauen der verführerischen Rita Bel Rio. Außerdem ein lustiges und geschmackvolles Beiprogramm. Beginn der Vorstellung wochentags nachm. 4 Uhr, letzte Vorstellung 8 Uhr abends. Sonntags 2 Uhr nachm., letzte Vorstellung 8.30 Uhr abends. Ab Freitag „Alt-Heidelberg“, mit Gesangseinlage. (Siehe Inserat.)

**Gottesdienstordnung:**

**Katholische Pfarrkirche Siemianowiz.**

Mittwoch, den 1. Januar 1930.

6 Uhr: zum Hl. Herzen Jesu in bestimmter Intention.  
7 1/2 Uhr: für Lebende und Verstorbene aus der Familie Dzielka.  
8 1/2 Uhr: für die Parochianen.  
10.15 Uhr: auf die Intention der Familie Franca.

Donnerstag, den 2. Januar 1930.

6 Uhr: auf die Intention der Familie Maczajel.  
6 1/2 Uhr: zum Hl. Herzen Jesu auf eine bestimmte Intention.

**Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.**

Mittwoch, den 1. Januar 1930.

6 Uhr: für die Parochianen  
7 1/2 Uhr: für ein Verstorben Johanna Brudel.  
8 1/2 Uhr: für Verw. und Besu. der Verwandtschaft Kaudisch-Wiesner und Schel.  
10.15 Uhr: zum Hlgt. Herzen Jesu und zur Hl. Theresia auf die Int. Zola.

**Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.**

Mittwoch, den 1. Januar 1930.

9 1/2 Uhr: Hauptgottesdienst.  
11 Uhr: Kindergottesdienst.  
12 Uhr: Laufen.

**Die Laurahütter Sportvereine  
am Schluß des Jahres 1929  
Jahresbilanz**

„Wieder ging ein Jahr zu Ende. Wie ein Wanderer, der stehen bleibt und seinen zurückgelegten Weg betrachtet, denkt auch die Menschheit am Schluß des Jahres an alles Erlebte zurück. Nicht immer sind es freudige Erinnerungen, die wieder neu aufleben, auch solche, die Leid und Schmerz verursacht haben, werden aufgefrischt. Leider sind es die letzteren, welche die freudigen Erinnerungen bei weitem überholen und die Spitze führen. Trotz alledem leuchtet diesen Leidtragenden doch noch der Hoffnungsstrahl, der ihnen eine bessere Zukunft verspricht.“

Auch die Sportwelt macht am Ende eines jeden zum Schluß neigenden Jahres eine Bilanz. Grade in dem letzten Jahrzehnt ist der gesunde Sportgedanke derart in Tat verwirklicht worden, daß man ruhig behaupten kann, daß 75 Prozent der Lebenden heute der Sportlust nachgehen. Dies ist auch recht erfreulich, denn viel mehr als früher braucht die augenblickliche sorgendolle Zeit reichliche Abwechslung. Die Massen schreien alle nach körperlicher Erleichterung und sie alle finden in den unzähligen Sportvereinen reichliche Betätigung. Es ist kein Geheimnis, daß Sport einen jeden gesund und lebenslustig macht.

In unserer Doppelgemeinde ist der Sportbetrieb im verfloßenen Jahre, offen gesagt, flauer geworden. Wir wollen nicht sagen, daß das Interesse bei der Allgemeinheit gesunken ist, nein, nur die Werbetrommel hat ihre Schläge nicht ertönen lassen und dadurch blieb es beim Stande. Die Werbelust vermehrte man bei den Führern der hiesigen Sportvereine gänzlich. Man rechnete, und es mußte gerechnet werden, denn die finanzielle Lage der Sportvereine in unserer Gemeinde ist keine rosige. Fast alle Klubs laborieren an großen Geldnöten. Subventionen, die in anderen Gemeinden und Städten an die Sportvereine verteilt werden, blieben in unserer Gemeinde aus. Man will den armen Vereinen, die so vieles für die Allgemeinheit leisten, nicht unter die Arme greifen. Wir wollen nachstehend unseren lieben Lesern kurz den Verlauf des Jahres nochmals vor die Augen führen und beginnen mit dem volkstümlichen

**Fußball.**

In Laurahütte haben wir drei hauptsächlich Fußballvereine und eine Reihe noch anderer Fußballmannschaften, die den religiösen Vereinen angeschlossen sind. Der Träger des Fußballsportes in Laurahütte ist der alte Verein 07 Laurahütte, früher „Hohenzollern“, der schon 22 Jahre lang für diesen Sportzweig wirbt. Er ist ja auch der Klub, welcher den Fußballsport in unserer Gemeinde organisiert hat. Aus den Reihen seiner Mitglieder sind auch die übrigen Vereine emporgegangen. Im verstrichenen Jahre waren die Erfolge nicht so namhaft, wie in den vergangenen. Eine Mannschaftstrife riß gleich am Anfang des Jahres ein und hielt eine längere Zeit an. Die Meisterschaftskämpfe begannen recht unglücklich und führten zu mehreren Punktwverlusten. Doch noch zum Schluß kam die 1. Mannschaft zu sich und rettete die dritte Stelle in der Tabelle des Königs-hütter Unterbezirkes. Zu den Festsfeiern gastierte auf dem 07-Platz die Wiener „Gertha“. Die 07-Elf, welche in diesem Jahrabschnitt zu schwach war, wurde durch einige Iskra-Spieler verstärkt. Trotz obigem Spiel unterlag die Kombinierte mit 8:2. Leider verzögerte diese sensationelle Veranstaltung vollkommen und brachte dem Gastgeber ein Defizit. Eine Reihe interessanter Freundschaftstreffen folgten, die dem Sieg auch Verluste einbrachten. Viel Freude bereitete dem Wionierverein die Reserve-mannschaft, welche den Meister der B-Klasse in ihrer Gruppe machte. Leider klappte die Mannschaft im letzten Meisterschaftsspiel um die B-Diva zusammen und verlor dadurch den Meistertitel des Bezirkes. Trotz der vielen Schicksalsschläge blieb die Harmonie im Verein die denkbar beste. Der zweite A-Klassenverein Iskra hatte es nicht leicht, die Verbandsplatzierung durchzuhalten. Mehrere Spieler wurden zum Militärdienst einberufen, so daß die Mannschaft stark geschwächt wurde. Am Schluß der Verbands-spiele befand sich diese an letzter Stelle der Tabelle und schon drohte der Abstieg in die B-Diva. Doch was nicht am grünen Rasen gelang, wurde am Tisch bewerkstelligt. Der Abstieg wurde verhindert. Der miteile Stand der Elf brachte es auch mit sich, daß einige ältere gute Kämpfer das Interesse verloren und aus dem Verein austraten. Auch eine Vorstandstrife machte sich unangenehm bemerkbar. Eine Generalversammlung brachte neue Führer ans Ruder, die dem kränkelnden Klub neues Leben brachten. Wenn auch in den letzten Wochen eine Gefundung des Vereinsinneren festzustellen war, blieben die Leistungen der Mannschaft doch noch ohne Erfolge. Doch auch das wird wohl in kurzer Zeit erreicht werden. Der dritte Verein der A. S. Slonsk führt einer schweren Existenzkämpfe. Der nicht eingezogene Sportplatz in Georgshütte bietet so viel wie gar keine Einnahmequelle, so daß der vorgenannte Verein nur an die Monatsbeiträge angewiesen ist. Trotzdem der A. S. Slonsk eine gute Mannschaft besaß, gelang es ihm nicht den Meistertitel zu erringen. Aussichten bestanden noch bis in die letzten Wochen der Saison, doch leider behielt die Mannschaft nicht ihre gute Form bis zum Schluß. In den Freundschaftsspielen hatte der A. S. „Slonsk“ mehr Glück und holte mehrere Erfolge heraus. Zu den Feiertagen gelang es ihm sogar den Ortsrivalen „Iskra“ einwandfrei mit 4:2 zu schlagen. Die übrigen Fußballsektionen treten weniger in den Vordergrund und bedienen den Fußballsport nur nebensächlich. Mit den sinkenden Leistungen der Fußballmannschaften sanken auch die Zuschauer-mengen. Speziell in den letzten Monaten waren die Sportplätze nur sehr schwach besetzt.

**Leichtathletik.**

Diese Sportart ist in unserer Gemeinde fast so, wie eingeschlafen. Kein Sportverein hielt es für angebracht, den schönen Leichtathletiksport zu pflegen. Nicht eine einzige Vereinsveranstaltung ging vom Stapel und so kam es, daß gute Kräfte aus Laurahütte Unterkunft in auswärtigen Vereinen suchten. Die traditionellen Meetings am 3. Mai werden immer schwächer besucht. Im letzten Jahre war die Teilnehmerzahl eine ganz geringe. Wann werden die Sportvereine zur Einsicht kommen, daß der Leichtathletiksport für alle Sportzweige eine unbedingte Notwendigkeit ist? Hoffentlich wird dies dann nicht mehr zu spät.

**Schwerathletik.**

Nur ein Verein beschäftigte sich mit dieser Sportart. Der Schwerathletikklub „Lurich“ ist in Oberschlesien bestens bekannt, doch auch er ließ eine lange Zeit von sich nichts hören. Dem Verein fehlte die notwendige Trainingsmöglichkeit. Erst im Monat Dezember ist ihm die Gemeindegymnastie zugewiesen worden und seit der Zeit herrscht im Verein wieder frohbetriebl. Eine Anzahl Aktive besuchen die allwöchentlichen Trainings-

**Achtung!**

Sonntag, 5. u. Montag, 6. Januar 1930  
Nur 2 Tage!

**Alt-Heidelberg**

Mit Gesang in den  
Kammer-Sichtspielen

abende und lassen sich dort zu guten Scherathleten heranzubilden. In nächster Zeit will der genannte Verein mit einer Veranstaltung aufwarten.

**Bogen.**

Viele Jahre schloß in Laurahütte der Bogensport vollkommen. Erst am Ende des Jahres 1928 kamen einige Bogfreunde zusammen und gründeten einen Bogklub mit dem Namen „Klub Böhlerski Siemianowice“. Die Anfänger trainierten tüchtig und erhielten von den beiden Trainern Seidel (früher Lody) und Rowolik gute Anweisungen. In dieser Zeit stand der Bogklub in voller Blüte. Die erste Veranstaltung brachte dem Verein einen vollen Erfolg. Nachdem aber Seidel zum Militärdienst einberufen wurde, trat eine Krise ein und der Klub stellte den Sportbetrieb ein. Erst im Monat November brachte eine Vollversammlung eine Wendung. Die technische Leitung übernahm der frühere Leiter der Bogabteilung des A. S. 07, Herr Stollorz. Durch rege Werbetätigkeit des neuen Vorstandes nahm die Zahl der Aktiven zu, die vom Fachmann zweimal wöchentlich trainiert werden. Mehrere Kampfabende sind projektiert worden, die die Massen von den Leistungen des Vereins überzeugen sollen. Es ist erfreulich, daß der Bogensport in unserer Gemeinde sichtliche Fortschritte macht.

**Schwimmen.**

Auf diesem Gebiete hat der 1. Laurahütter Schwimmverein vieles geleistet. Er hat auch die Ehre, der stärkste Sportverein im Orte zu sein. Circa 300 Aktive pflegen in diesem Verein den Schwimmsport. Die rührige Vereinsleitung verstand es, durch strenge Disziplin, Laienschwimmer zu guten Kämpfern heranzubilden. Der Verein verfügt über eine große Masse junger Talente, denen eine gute Zukunft entgegenwinkt. Nach einigen Trainingsmonaten trat er im Oktober zum ersten Male vor die Öffentlichkeit mit großem Erfolge auf. Mehrere Siege sind schon beim ersten Auftritt errungen worden, was den Verein populär machte. Für die übrigen Sportvereine dient die Rührigkeit und der Fleiß der Vereinsleiter als Vorbild. Die Ernte wird in diesem Verein eine bestimmt reiche sein.

**Hockey.**

Trotz aller Benachteiligung von Seiten des Verbandes und schwerem Existenzkampf, steht der Laurahütter Hockeyklub immer noch in führender Position des polnischen Hockeysportes. Genannter Verein feierte im verfloßenen Jahre sein 10 jähriges Bestehen. Aus diesem Anlaß veranstaltete er ein Hockeyturnier, an welchem sich sechs Vereine, auch aus Oberschlesien, beteiligten. Als Turnier Sieger ging Beuthen 09 hervor, zweiter wurde der Laurahütter Verein. Eine große Anzahl Siege sind aus den Gesellschaftsspielen an den hiesigen Verein gefallen. Nebst der ersten Elf ist auch eine Jugendmannschaft ins Leben gerufen worden, die gleichfalls über gutes Material verfügt. In den letzten Tagen ist auch eine Eishockeyelf gegründet worden.

**Handball.**

Zwei Vereine, der Alte Turnverein und der Evangelische Jugendbund sind es, die für diese Sportart werben. Außerdem besitzt die Höhere Privatschule eine gut eingespielte Handball-elf, die auch im Orte die beste ist. Leider ruhen in den schönsten Sommermonaten die Aktiven. Erst im Herbst wieder wurde der Spielbetrieb aufgenommen. Einige interessante Zusammentreffen dienten der Propaganda.

**Faustball.**

Eine gute Faustball-elf besitzt der hiesige Evangelische Jugendbund. Genannte Elf hat auch die Ortsmeisterschaft von Laurahütte und die Bezirksmeisterschaft der evangelischen Sportvereine in Oberschlesien errungen. Fast ungeschlagen beendet er im späten Herbst die Saison. Weit und breit gab es für die spieltätigen Jugendbündler keinen Gegner. Weiter pflegten die Vereine „Jugendkraft“, „Jednost“ und „Jgoda“ den schönen Faustballsport. In dieser Sportart besitzt unsere Gemeinde eine besondere Elite. Bravo!

**Tennis.**

Der weiße Sport ist in dem letzten Jahre in Laurahütte mächtig aufgewachsen. Auf den Plätzen herrschte ein lebhaftes Treiben. Aus den Meisterschaftskämpfen ging der Siemianowitzer Tennisclub als Meister hervor und rückt im Jahre 1930 in die Klasse A auf. Die Tennisabteilung des A. S. 07 trainierte eifrig und hat, da sie hauptsächlich aus jungen Spielern besteht, eine gute Zukunft.

**Tischtennis.**

Ortsmeister wurde der A. S. 07, der die stärkste Tischtennis-mannschaft besitzt. Auch mit auswärtigen Gegnern schnitt der A. S. 07 sehr gut ab. In dieser Saison latteln noch weitere Vereine, so daß man von einem guten Aufschwung des Pings-Pong-Sportes sprechen kann.

**Radsport.**

Eifrig im Training befand sich der hiesige Radsportverein, der über eine gute Anzahl hervorragender Fahrer verfügt. Mehrere Veranstaltungen sind abgehalten worden, die alle sehr gut verlaufen.

Das wäre ungefähr die Sportlaufbahn der hiesigen Sportvereine vom Jahre 1929 und wir hoffen, daß das einbrechende Jahr 1930 sich viel erfolgreicher für die Klubs gestalten wird.

**Proßt Neujahr!**

Den verehrlichen Sportvereinen wünschen wir im neuen Jahre recht viel Glück.  
Die Sportredaktion.

## Aus der Wojewodschaft Schlesien

### Wichtig für Besitzer von Automaten

Mit dem 30. Dezember, also vom gestrigen Tage ab, hat nachstehende, neue Verordnung, welche seitens des Schlesischen Wojewodschaftsrates im Einvernehmen mit dem Wojewodschaftsrat herausgegeben worden ist, Gültigkeit: Besitzer von Automaten jedweder Art, so beispielsweise von Automaten für Reflektoren, Warenverkauf, Unterhaltungsspiele pp. sind verpflichtet, auf allen diesen Automaten, welche an zugänglichen Stellen aufgestellt werden, die Aufschrift der Firma, bezw. die genaue Adresse des Eigentümers anzubringen. Die Anbringung dieser Aufschriften hat an der Frontseite, also recht übersichtlich zu erfolgen. Automaten, welche schlecht, oder gar nicht funktionieren, sind mit der Aufschrift „Zepsuty“, welche gleichfalls an übersichtlicher Stelle anzubringen ist, zu versehen. Inhaber von Automaten, welche diesen Bestimmungen zuwiderhandeln, werden mit 30 Zlotn, bezw. mit 5 Tagen Arrest bestraft.

### Bevölkerungsziffer im Landkreis Kattowik

Laut der Statistik des Kattowiker Landratsamtes wurden im Berichtsmonat November innerhalb des Landkreises Kattowik 235.585 Einwohner und zwar 118.166 männliche und 120.245 weibliche Personen geführt. Es entfielen auf die Stadt Myslowik 21.360 Bewohner, auf die Gemeinde Baingow 1111, Bielskowitz 16.146, Brzajskowik 3235, Brzejzka 6403, Bukowina 2745, Bittkow 4536, Chorzow 14.099, Eichenau 10.313, Halemba 2337, Janow 18.728, Klodniz 595, Kunzendorf 5989, Kozlowik 12.383, Maccitowik 2157, Maloschau 3302, Michalkowik 8159, Neudorf 24.368, Paulsdorf 6336, Prelajka 1172, Rosdzin 12.115, Siemianowik 38.741, Schopplitz 11.204 und Hohenlohehütte 11.053 Einwohner. Die Ziffer hat sich gegenüber dem Vormonat um 836 Personen erhöht. Im Laufe des Monats November betrug der Zugang 2447 und zwar 1327 männliche und 1120 weibliche Personen. Diese Zahl setzt sich aus 503 Geburten und 1944 Auswärtigen welche innerhalb des Landkreises Kattowik zugezogen sind, zusammen. Der Abgang betrug im gleichen Monat 1611 und zwar 900 männliche und 711 weibliche Personen. Es handelte sich hierbei um 191 Todesfälle und 1420 Personen, welche aus dem Bereich des Landkreises verzogen sind.

### Ueber 653 000 Kubikmeter Wasser angeliefert

Durch die Kojaliengrube in Bittkow wurden im Berichtsmonat Dezember innerhalb des Stadtkreises Kattowik, sowie den Landkreisen Kattowik und Schwientochlowik, insgesamt 653.187 Kubikmeter Wasser angeliefert. Es entfielen auf die Altstadt Kattowik 290.835, auf den Landkreis Kattowik 344.947 und den Landkreis Schwientochlowik 17.405 Kubikmeter Wasser.

## Zum neuen Jahre die besten Glückwünsche



allen unseren Lesern  
Mitarbeitern und Freunden

### Redaktion und Verlag

## Was der Rundfunk bringt.

#### Kattowik — Belle 408,7.

Mittwoch, 10.00: Uebtragung, 12.10: Symphoniekonzert, 15.00: Vorträge, 15.40: Volkstümliches Konzert, 16.55: Nachmittagskonzert, 18.10: Kinderstunde, 19.20: Volkstüml. Konzert, 19.58: Nachrichten, 20.05: Volkstümliches Konzert, 22.15: Verschiedene Berichte, 23.00: Französische Stunde, 23.20: Tanzmusik.

Donnerstag, 12.05: Mittagskonzert, 16.20: Schallplattenkonzert, 17.15: Vortrag, 17.45: Solistenkonzert, 18.45: Vorträge, 20.05: Unterhaltungskonzert, 21.30: Literarische Stunde, 22.15: Verschiedene Berichte, 23.00: Tanzmusik.

#### Warschau — Belle 1411.

Mittwoch, 10.15: Gottesdienst, 12.10: Morgenzkonzert, 14.00: Vorträge, 16.20: Schallplattenkonzert, 16.55: Orchesterkonzert, 18.10: Stunde für die Kinder, 20.00: Volkstümliches Konzert, 22.15: Berichte, 23.00: Tanzmusik aus dem Hotel Bristol.

Donnerstag, 12.05: Schallplattenkonzert, 13.10: Wetterbericht, 15: Handelsbericht, 16.15: Schallplattenkonzert, 17.15: Vortrag, 17.45: Solistenkonzert, 18.45: Verschiedenes, 19.25: Schallplattenkonzert, 20.00 Vorträge, 20.30: Konzert, 21.20: Stunde für Warschau, 22.15: Berichte, 23.00: Tanzmusik.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowik.  
Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kosciuszki 29

## Unser heutigen Nummer liegt ein Wandkalender für das Jahr 1930 bei.

Meiner werten Kundschaft  
und allen Bekannten

## ein fröhliches gesundes Neues Jahr!

Schwester Pasdziernik u. Frau  
Ofenkehrmeister

Allen geschätzten Stammgästen, Gästen,  
Freunden und Bekannten wünscht ein

## fröhliches und glückliches Neues Jahr

Karl Prochotta

Restauracja ul. Hallera 1 (früher Egner)  
Altbekanntes und gemütliches Familienlokal mit  
großem Saal, welcher zur Abhaltung von allen Fest-  
lichkeiten u. Vereinsfeiern hiermit empfohlen wird.

Meiner werten Kundschaft u. allen Bekannten

## ein fröhliches neues Jahr

Adolf und J. Wasserteil

Delikatess-, Kolonial- und Weinhandlung

## Ein glückliches Neues Jahr!

wünscht allen werten Gästen  
Bekanntem u. Freunden

Hermann Duda Restaurant  
ul. Bytomska Nr. 2

## Ein fröhliches, glückliches Neues Jahr

wünscht ihren w. Abonementen und Bekannten

Firma L. Spielvogel

Zakład czyszczenia szyb szklanych  
Siemianowice, Fabryczna 4

Meiner werten Kundschaft  
allen Freunden u. Bekannten

## ein frohes Neues Jahr!

Melz Bäckerei u.  
Konditorei  
ul. Sobieskiego Nr. 6

## Ein fröhliches, glückliches Neues Jahr

wünscht ihren werten Gästen  
Freunden und Gönnern

Familie August Prochotta

wlasc. Restauracji Promenadowej  
Gleichzeitig wird der neue geräumige Saal zur Ab-  
haltung von Hochzeiten sowie anderen Festlichkeiten  
u. Vereinsfeiern empfohlen u. den gesch. Vereinen zu  
Sitzungen u. Versammlungen zur Verfügung gestellt.

Meiner werten Kundschaft wünsche ich

## ein frohes neues Jahr

G. Kott

Kolonialwarengeschäft, ul. Polna 3

Deutsche Lyzeallehre-  
rin sucht sauberes freund-  
lich möbliertes

## Zimmer

ab 1. Januar 1930. Off.  
unter C. 500 an die  
Geschäftsst. d. Zeitung.

Zweibettiges gut er-  
haltenes weißes  
Schlafzimmer

ganz oder geteilt, sowie  
div. anderer Sachen sof.  
abzugeben. Bestätigung  
2. Januar 1930.

San. Rat Dr. Cohn  
Wandastraße 4

Der geehrten Kundschaft sowie  
allen Freunden und Bekannten

wünscht ein  
glückliches

## Neues Jahr!

Dom towarowy

T. Kolodziej, ul. Wandy 16

Unser geschätzten Kundschaft,  
unseren Freunden, Bekannten  
u. Kollegen, wünschen wir ein

glückliches

## Neues Jahr!

Leo Berger und Frau

Bäckerei und Conditorei  
ul. Bytomska 27

Meiner werten Kundschaft

## zum Jahreswechsel

die besten  
Glückwünsche

## Fa. „Textyl“

E. Kreth

Siemianowice, Bytomska 5

Ein frohes

## Neues Jahr!

wünscht allen werten  
Gästen u. Bekannten

M. Skorwider  
Kawiarnia „POLONIA“

## Drucksachen

Sch wünsche allen meinen  
Kunden u. Bekannten ein

glückliches

## Neues Jahr!

Bäckermeister

Th. Janik, ul. Florjana 16

## KINO APOLLO

Siemianowice, ul. Dworcowa - Tel. 1028

Ab Dienstag, d. 31. XII. 1929 bis Donnerstag, d. 2. I. 1930  
Der erstklassige Seefilm betitelt:

## S. O. S. Schiff in Not

In äußerst spannender Weise illustriert  
dieser imposante Film den Schiffsunter-  
gang auf stürmischer See. Fieberhaft  
entsendet das Schiff die bekannten Hilfs-  
rufe: S. O. S. Schiff in Not.

In den Hauptrollen:  
Liana Heid - Gina Manes - Alfons Fryland

Außerdem ein  
lustiges u. geschmackvolles Beiprogramm

Beginn der Vorstellung: Wochent. 4 Uhr  
nachm., letzte Vorstellung ab 8 Uhr ab-  
Sonntags 2 Uhr nachm., letzte Vorstellung  
ab 8,30 abends.

Ab Freitag: Alt-Heidelberg mit Gesangsbeilage

in moderner Ausführung  
liefert schnell und sauber  
die Geschäftsstelle dieser Zeitung.